BOLETÍN DEL INSTITUTO CONFUCIO DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA 2023

哥斯达黎加大学孔子学院简报

Volumen 11 第11卷



Misión

Somos un instituto que promueve la difusión de la lengua y la cultura china, a través de la planificación estratégica de cursos de lengua y de cultura, intercambios académicos, culturales, investigación y proyectos de alcance social que beneficien, mediante un servicio de excelencia al usuario, tanto a las diversas comunidades de chinos de ultramar como a la sociedad costarricense.



Visión

Ser un instituto multicultural referente a nivel nacional de la enseñanza de la lengua y la difusión de la cultura china a través de la docencia, la investigación y la acción social mediante la gestión de un personal administrativo y docente comprometido, con ética profesional e innovador dirigido a la consecución de estándares de calidad internacionales.





Créditos

Comunicación: Rodrigo Martínez **Diseño gráfico:** Silvia Elena Mora

Fotografía: Silvia Elena Mora, Rodrigo Martínez

Corrección filológica: Kattia Barrientos Bibliotecóloga: Ana Elia Tencio

Dirección: Kuok Wa Chao Chao

Codirección: Qiulin Mai

Ubicación

Costa Rica, San José San Pedro de Montes de Oca Universidad de Costa Rica Sede Rodrígo Facio, Ciudad Universitaria

Índice

- 2 Misión y visión
- 7 Mensaje de bienvenida Kuok Wa Chao y codirectora china
- 10 Nosotros: reseña histórica y cronología
- 14 Logros Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (IC-UCR)
 - 16 Conferencias
 - 18 Talleres de cultura china
 - **20** Ferias y festivales
 - 21 Cine chino
 - 22 Congresos y cooperación
- 27 Nuestros cursos de idioma: HSK trimestrales y bimensuales
 - **29** Cursos especializados: Talleres y cursos
 - **32** Exámenes de certificación HSK y HSKK

- 39 Biblioteca del Instituto Confucio
- 44 Equipo IC-UCR
- 48 Experiencias:Cuerpo docente 2023
- **62** Fechas festividades chinas
- 64 Costa Rica Nihao!
- 66 Actividades culturales IC-UCR
 - 78 Ferias masivas
 - 82 Noches de cultura china
 - 92 Noche de cine chino
 - 93 Puente Chino Universitario
 - **96** 15 aniversario
 - 103 II Festival Internacional de Culturas y Arte Montes de Oca (FICAM)
- 106 Programas de becas



Mensaje de bienvenida

En el año 2023, el Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica celebra sus 15 años desde su creación en el 2008 con una agenda cargada de actividades. A lo largo de estos 15 años de historia, siempre ha cumplido con su objetivo de la promoción y de la difusión de la lengua y cultura china en Costa Rica a través de múltiples actividades presenciales, virtuales e híbridas.

En cuanto a los cursos, se mantuvo la modalidad virtual para bimestres y trimestres. Sin embargo, hubo un aumento de cursos en la modalidad presencial, sobre todo los días sábados. Para la población infantil se ofertaron cursos semestrales en modalidad presencial y virtuales en modalidad bimestral. Para el caso de la población adulta mayor se continuó con la propuesta de cursos virtuales desde la iniciativa Aprende con la U pública. Se siguió trabajando con Colegio Metodista para los cursos de chino en primaria y secundaria. Se desarrollaron nuevos módulos para los cursos de chino enfocado a las empresas y negocios. Se continuaron ofertando cursos de chino con objetivo específico para turismo con otras entidades, tales como: la Cámara Nacional del Turismo, así como el Colegio Universitario de Cartago y Limón, respectivamente.

Respeto a las actividades culturales, este año se caracterizó por la presencialidad, aunque hubo algunas de tipo virtual como la Semana de Wushu y el Festival de Medio Otoño en colaboración con los otros Institutos Confucio. Dentro de las actividades culturales presenciales, se destacan las siguientes:

- a. Los talleres de cuentos para la población infantil realizados en el West College, la Escuela La Aurora de Heredia, Escuela Manuel Hidalgo de Aserrí, Colegio Canadiense, etc.
- b. Los talleres de taichi en las instalaciones del Instituto Confucio.
- c. El Festival Asiático que se realizó en el Mall Paseo Metrópoli
- d. Los talleres culturales como: papel cortado, baduayin, mapas, caligrafía, pintura, máscaras chinas, nudos chinos, ceremonia del té, jiangzi, palillos chinos, ventosaterapia, etc. realizados en diversos lugares como la Sede Regional del Pacífico, la Biblioteca Nacional, el Colegio Miravalles, la Asociación China de Puntarenas, entre otros.
- e. La Semana de cine chino en la cual se mostraron películas de diferentes géneros realizada en la Universidad de Costa Rica en colaboración con la Embajada de la República Popular China.
- f. El Festival de Videoartistas chinas.
- g. El III Festival Internacional de Cultura y Artes de Montes de Oca (FICAM 2023) realizado en colaboración con la Municipalidad de Montes de Oca.
- h. El conversatorio con poetas chinos en el marco del Festival Internacional de la Poesía en Costa Rica.

i. La Semana de la Lengua China y la Semana de la Diversidad Cultural realizadas en la Escuela de Lenguas Modernas.

Se efectuaron además conferencias virtuales como:

- a. Las Noches de cultura china con temáticas variadas a cargo de especialistas nacionales e internacionales.
- b. El ciclo de conferencias sobre algunas ciudades chinas realizado en conjunto con otros Institutos Confucio de América Latina.
- c. El ciclo de conferencias con investigadores internacionales en colaboración con la Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos (RALAES).

A nivel de investigación, se realizó el II Congreso Internacional de Estudios sobre China, con los ejes de china contemporánea en conjunto con literatura y religión, el cual tuvo lugar en el mes de septiembre. Se colaboró también con la organización del XVIII Congreso Internacional ALADAA en Costa Rica llevado a cabo del 20 al 24 de noviembre.

El Instituto Confucio colaboró con el proyecto de investigación "Vivencias del estudiantado de lenguas extranjeras en la virtualidad".

El Instituto Confucio realizó nuevamente los concursos Puente Chino Universitario y Bote de Dragón en la Universidad de Costa Rica.

Sumado a lo anterior, ocho estudiantes participaron de manera presencial en la Escuela de Verano de la Renmin University en el mes de julio. Se siguió con la aplicación de exámenes de HSK y HSKK en presencial. Estuvo presente además en la Expo U, Cinde Jobs y en la Feria de la Internacionalización.

Espero que el público que nos acompañó en el 2023 haya disfrutado de la diversidad de actividades del Instituto Confucio y que nos siga apoyando con la difusión de la lengua y cultura china en el país. En el 2024, espero seguir trayéndoles nuevas actividades culturales y manteniéndoles siempre la calidad de nuestros cursos de chino. Agradezco a todos por la confianza y el apoyo que me han dado durante este año. Me despido agradeciendo al personal docente y administrativo del Instituto, en especial a la Sra. Andrea González por sus años de servicio. Por último, agradezco a los estudiantes por toda su paciencia, comprensión y apoyo a lo largo de todos estos años.

Kuok Wa Chao Chao Director del IC-UCR En el año de 2023, hemos celebrado el 15 aniversario del Instituto Confucio. Durante estos 15 años nuestro instituto ha logrado un profundo desarrollo en la educación de lengua china y también el intercambio cultural entre los pueblos de Costa Rica y China. Hoy en día, anualmente recibimos a casi 2000 estudiantes para aprender chino, mientras organizamos más de 100 actividades culturales y académicas que han atraído a miles de participantes y espectadores.

Desde mi punto de vista, hay 3 eventos que quiero destacar especialmente durante este año.

La XXII Edición del Puente Chino Universitario / Bote de Dragón tuvo lugar en junio. La ganadora, Seidy María Hernández, una estudiante del Instituto Confucio y también de la UCR, fue a China en agosto representando Costa Rica en la semifinal global y ganó el Premio de la Creatividad y Excelencia.

Dos profesoras y seis estudiantes del Instituto Confucio fueron a Pekín en el julio para el semestre internacional de verano de la Universidad Renmin de China. Este programa duró 3 semanas con una oferta 80 cursos hechos por los académicos de las mejores universidades del mundo y también organizando las actividades de inmersión cultural. Entonces, fue una buena oportunidad para que cada estudiante ampliara la visión sobre su futuro. La visita de este grupo es el primer intercambio así después de la pandemia. Esperamos más intercambios entre estudiantes de Costa Rica y China en el futuro.

Como una parte de la celebración del 15 aniversario del Instituto Confucio, el II Congreso Internacional de Estudios sobre China (II CIECH) tuvo lugar del 26 a 28 de septiembre. El tema de este congreso es "Religiosidades y literatura y las relaciones China contemporánea y América Latina". Casi 30 académicos desde Argentina, Brasil, Chile, China, Costa Rica, Ecuador, E.E.U.U., España, Irlanda, México y Perú, asistieron y dieron exposiciones. El evento atrajo a más de 100 personas entre estudiantes, personas académicas y público en general.

En el futuro, esperamos continuar mejorando la capacidad de mandarín de nuestros estudiantes, así como reforzar la cooperación y también el intercambio con China.

BA. Mai Qiulin (麦秋林) Codirectora china del IC-UCR

Nosotros: Reseña histórica y cronología

La Universidad de Costa Rica (UCR) se complace en albergar un Instituto Confucio en cooperación con la Renmin University of China (RUC), nuestra universidad asociada en China. El Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (IC-UCR) se fundó el 20 de noviembre de 2008 y se inauguró oficialmente en agosto de 2009, hasta la fecha es el único Instituto Confucio establecido en Costa Rica. Los Instituto Confucio cuentan con una estructura de apoyo y gobierno compuesta por la Fundación China para la Educación Internacional (CIEF) y el Centro para la Educación y Cooperación de Idiomas (CLEC). La CIEF es una organización benéfica sin fines de lucro iniciada conjuntamente por 27 universidades, empresas y grupos sociales dedicada a apoyar proyectos de educación internacional chinos en todo el mundo, incluidos los Institutos Confucio.

Por su parte, CLEC es una institución educativa profesional sin fines de lucro para la educación internacional del idioma chino, la cual es afiliada al Ministerio de Educación de China. Sus funciones principales son desarrollar estándares internacionales de dominio del idioma chino y albergar pruebas de certificación; lo anterior por medio del apoyo y la provisión de recursos didácticos como: programas internacionales de educación del idioma chino, dentro de los cuales destacan el concurso internacional Puente Chino y el Programa de Estudios de China; así como organizando actividades relevantes de intercambios y cooperación internacionales. Hay más de 600 Institutos Confucio y Aulas Confucio en todo el mundo y cada uno sirve a su comunidad de una manera diferente.



2008Fundación del IC-UCR.

2009

Creación del Programa de Difusión de la Cultura China con Mag. Mayra Achío Tacsan como directora.

2010

IC-UCR inicia formalmente la enseñanza de la lengua china.



2011

Se inicia las conferencias sobre distintos temas relacionados con China.

2012

Dra. Lai Sai Acón Chan deviene como segunda directora local del IC-UCR.

2013

Se impulsa la realización de talleres de cultura china en la Semana Universitaria UCR.



2014

IC-UCR pasa a formar parte de la Escuela de Lenguas Modernas.

2015

Proyecto Celebración 160 aniversario de la llegada de los chinos a Costa Rica.

2016

Se desarrolla alianzas con universidades de Costa Rica y Francia.



2017

Se impulsa la participación estudiantil con concursos de canto y caligrafía china.

2018

Obtención premio Instituto Confucio del año.

2019

Presentación de la red profesional RALAES y el libro "Chinos de ultramar".



2020

Se inicia la virtualización de los cursos, Dr. Kuok Wa Chao Chao deviene como tercer director local del IC-UCR.

2021

Biblioteca Instituto Confucio ingresa al SIBDI.

2022

IC-UCR edita y publica por primera vez libros bilingües en español-chino.



2023

Realización del congreso II CIECH.

Logros Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (IC-UCR)

El Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica tiene por objetivos satisfacer la demanda por el estudio de la lengua china; profundizar los conocimientos sobre la cultura china; fomentar el intercambio y la cooperación educativa y cultural entre Chi-na y otros países; desarrollar relaciones amistosas; y promocionar la diversidad cultu-ral.

El compromiso del IC-UCR es promover y difundir la lengua y cultura chinas a través de:

- Enseñanza del idioma chino desde nivel básico hasta avanzado para personas menores de edad, adultas y adultas mayores.
- Innovación en las metodologías de enseñanza con el uso de las TIC.
- Realización de los Exámenes Oficiales de Nivel de Chino de HSK, además de los niveles de oral (HSKK).
- Becas de corta y larga estancia en China para estudiantes de chino.
- Organización de actividades culturales, talleres, conferencias y concursos rela-cionados con la lengua y la cultura chinas para todas las edades.
- Celebración de festividades tradicionales chinas.
- Servicio de biblioteca para la consulta de libros, materiales y documentación sobre la cultura y lengua chinas.
- Atención a los grupos de interés y asesoramiento para aquellas personas que quieran estudiar, trabajar y hacer negocios en China.
- Mejorar la integración del IC-UCR en la vida y comunidad universitaria, así co-mo dentro de las dinámicas de la región en general.
- Promover los intercambios culturales para la cooperación y el fomento del en-tendimiento y la amistad entre el pueblo chino y el exterior.
- Apelar a la participación y despertar el interés por la cultura china y su idioma en los diversos ámbitos de la sociedad.

En consideración con lo anterior, durante el 2023 se realizaron 197 actividades en total divididas en 147 actividades presenciales y 50 virtuales. A continuación, se detallan:

Conferencias:

En total se realizaron 41 conferencias virtuales y presenciales con voces expertas de diferentes temáticas de sociedad y cultura china en el espacio de las Noches de Cultura China que organiza el IC-UCR, para más detalles de cada una puede consultar más adelante la sección Noches de cultura china.

A su vez, por cuarto año consecutivo la Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos 拉美汉学研究学术网 se realizó el Ciclo de Conferencia Internacionales Virtuales sobre China 2023 que contó con 3 conferencias virtuales con invitados(as) de: España, Estados Unidos, Colombia, México, Uruguay, y Costa Rica en colaboración con la Sede Regional del Pacífico y el Instituto Confucio ambos de la Universidad de Costa Rica:

- Conferencia: Por donde caen las hojas: poéticas del retorno en la recién producción fotográfica china por Dr. Roberto Figliulo, comentarista invitada: Sylvia Hottinger Craig, Universidad Carlos III (España). 23 de febrero, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=dg9XITdR2_0&t=421s
- Conferencia: Los chinos en el carnaval de Barranquilla, Colombia 1960-1980 por Mag. Laura de Moya-Guerra; comentarista invitado: Edwin Corona Puentes, Universidad de Magdalena (Colombia); moderadora: Dra. Lai Sai Acón Chan, docente catedrática, Universidad de Costa Rica. 23 de marzo, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=xxXwdf2P5kc
- Conferencia: La emergencia de la literatura sino-latinoamericana por Ignacio López Calvo; comentarista invitado: Barúc Chavarría, Universidad de Costa Rica; moderador: Dr. Kuok Wa Chao Chao, director Instituto Confucio, Universidad de Costa Rica. 27 de abril, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=4Rc-DJKSStQ
- Conferencia: Confucianismo y personajes femeninos en 紅樓夢 (Sueño en el pabellón rojo), expone: Mag. Patricia Amate Nuñez, Universidad de Almería, (España), Comentarista: Radina Dimitrova, Moderador: Barúc Chavarría, Universidad de Costa Rica. 25 de mayo, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=rSdndYrvg_Y
- Conferencia: "Gourmetización y la comida china: cambios en el paisaje alimentario urbano de la Ciudad de México" Expone: Ivonne Campos Rico, El Colegio de Tlaxcala (México). Comenta: Dra.

Lai Sai Acón, UCR. Modera: Dr. Ricardo Martínez Esquivel, UCR. 29 de junio, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=z20xlaoC6mk&t=805s

- Conferencia: "Un mundo chino en construcción: las iniciativas diplomáticas de Xi Jinping". Conferencista: Eduardo Tzili-Apango, Universidad Autónoma Metropolitana (UAM), México. Comentarista: Carlos Pérez Pineda, Universidad Nacional de Costa Rica, Costa Rica. Moderadora: Ana Gabriela Navarro, Universidad Nacional de Costa Rica, Costa Rica. 31 de agosto, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=FvwVEPFrQys
- Conferencia: "La política exterior multinivel de China hacia América Latina y el Caribe en el Siglo XXI" Conferencista: Andrés Raggio, Universidad del Salvador, Argentina. Comentarista invitado: Jean Paul Vargas Céspedes, Instituto Centroamericano de Administración Pública, Costa Rica. Moderador: Dr. Ricardo Martínez Esquivel, Universidad de Costa Rica. 26 de noviembre, enlace de la conferencia: https://www.youtube.com/watch?v=BZeuPL6eHFw

Talleres de cultura china

Durante el 2023 se realizaron un total de 29 talleres de cultura china, cuya distribución fue:

- Campamentos: para el inicio del 2023 se ofrecieron los campamentos de verano tanto para personas adultas como menores de edad con el fin de brindar un espacio a estudiantes de practicar más su conversación en chino y participar en actividades culturales de forma intensiva.
- Talleres de lectura con cultura china: se realizaron 11 visitas a diversas instituciones educativas públicas y privadas, así como organizaciones comunales para compartir con diversas poblaciones relatos cortos sobre mitología, cultura o festividades chinas. Para conocer en detalle puede consultar la sección Biblioteca.
- Talleres de cultura china: grupos universitarios del Colegio Universitario de Cartago (CUC), Cámara Nacional de Turismo (CANATUR), Maestría en Medicina Paliativa de la UCR, Sede Regional del Atlántico de la UCR y Licenciatura de Turismo Ecológico Recinto Grecia tuvieron un espacio para conocer y practicar aspectos de la cultura china como: el arte del papel cortado; el uso correcto de palillos y etiqueta en la mesa china; así como jianzi.



Campamento de Lengua y Cultura China para niños



Taller de lectura con cultura china, cuento "La leyenda de Nian" Escuela Pública de Aserrí



Talleres de cultura china Estudiantes turismo, INA

Ferias y festivales

Como parte de su objetivo de difundir la cultura china el IC-UCR participó durante el 2023 en 22 actividades masivas y abiertas a todo público: Semana Año Nuevo Chino, celebración del Día Nacional de la Cultura China en Desamparados, Año Nuevo Chino con el Centro Cultural Key Largo, Semana inducción UCR con Tour por la Sede Rodrigo Facio, Semana de Bienvenida en la Sede del Pacífico UCR, Feria Cultura Asiática en Paseo Metrópoli, "UCR Te Mueve" (iniciativa realizada en Sede Rodrigo Facio), Festival Videoartistaschinas. Feria CINDEJOBS, Semana de cine chino, Feria de Internacionalización con la Escuela de Comunicación Colectiva UCR. III Festival Internacional de Cultural y Arte de Montes de Oca (FICAM 2023), Feria Vocacional EXPOU, Feria Vocacional Colegio La Salle, Feria Vocacional UCR, Semana de los Institutos Confucio, Celebración del 15 aniversario del Instituto Confucio, Día Mundial de los Institutos Confucio, presentaciones culturales de los estudiantes de la Sección de Chino de la Escuela de Lenguas Modernas (ELM) durante la Semana de la Diversidad Cultural, Festival Internacional de Poesía y Celebración 60 aniversario ELM.



Celebración año nuevo chino Desamparados



Feria asiática Paseo Metrópoli Cartago

Cine chino

Las películas chinas proyectadas en el espacio Noches de cine chino mostraron drama, acción, comedia, animación y wuxia. En paralelo, durante 2023 se realizaron 3 ciclos de cine. A continuación reseñados:

- Las artes marciales en la cinematografía china, en el marco de la celebración día mundial del wushu bajo el lema El Wushu se origina en China, pertenece al mundo. Esta actividad se organizó en cooperación con los Instituto Confucio de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Pontificia Universidad Católica de Chile, Universidad San Francisco de Quito (Ecuador) y Universidad de Costa Rica.
- Ciclo "Territorios" de Préambulo, Centro Costarricense de Producción Cinematográfica.
- Semana de cine chino 2023 en cooperación con la Embajada de la República Popular China en Costa Rica.







Ciclo "Territorios" de Préambulo



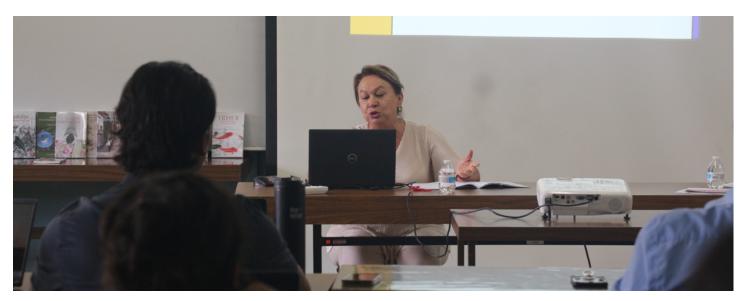
Semana de cine chino

Congresos y cooperación

En el marco de los procesos de investigación y desarrollo académico en el que parti-cipa el Instituto Confucio se realizaron las Jornadas de discusión y análisis del pro-yecto de creación del Centro de Estudios Latinoamericanos sobre Asia y África de la Universidad de Costa Rica. Además, se organizaron 2 congresos: el Congreso Internacional de Estudios sobre China II (CIECH II) y el XVIII Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África (ALADAA) en Costa Rica. En seguida, las respectivas notas de prensa.



XVIII Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África (ALADAA)



Congreso Internacional de Estudios sobre China II (CIECH II)

II Congreso Internacional de Estudios sobre China (II CIECH)

El II Congreso Internacional de Estudios sobre China (II CIECH) se llevó a cabo del 26 al 28 de setiembre en el auditorio del CIMAR en la Ciudad de la investigación UCR y el 28 de septiembre de 2023 en la Sede del Pacífico UCR en el Cocal, Puntarenas.

El II CIECH trabajó dos ejes temáticos a saber: Religiosidades y literatura; y China contemporánea y América Latina. Con los objetivos de en primer lugar, alcanzar una mayor compresión de la deconstrucción de las creencias e imaginarios sociales de carácter religioso o esotérico de lo chino local en su contacto con lo llegado del ex-tranjero (los casos del confucianismo y el daoísmo; y la sinización del budismo, el is-lam o el cristianismo). En segundo lugar, analizar los roles de China y su relación con América Latina en los diversos procesos comerciales, políticos, socioculturales y eco-nómicos, así como sus implicaciones en la inclusión y la equidad social.

Para el público asistente, la organización del II CIECH fue muy llamativa porque am-bos ejes de trabajo se realizaron en paralelo y, concretamente, China contemporánea se llevó a cabo en inglés. Esto fue una oportunidad tanto para panelistas y asistentes de compartir sus conocimientos o inquietudes en tres idiomas diferentes: chino, espa-ñol e inglés.

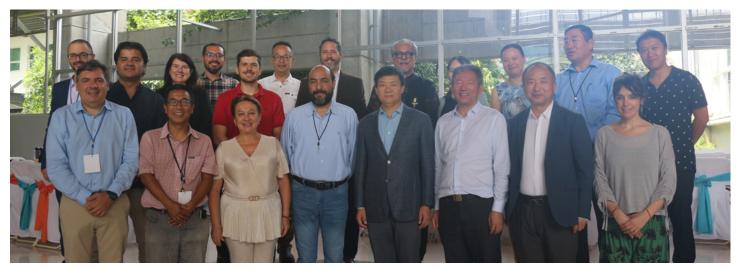
Entre las personas invitadas internacionales, para algunas era la primera vez en Cos-ta Rica y compartiendo personalmente con colegas a quienes solamente conocían de forma virtual. Por su parte, para las y los conferencistas costarricenses una gran opor-tunidad de dar a conocer su trabajo a personas de muy diversas latitudes.

De la nutrida lista de personas extranjeras invitadas destacaron: el Dr. Baofeng Xu, profesor de la Universidad de Lengua y Cultura de Beijing, director del Instituto de Investigación de la Ruta de la Seda y del Centro de Sinología; y el Dr. Jinlong Liu, profesor e investigador experto en desarrollo sostenible del Centro de Estudios de Política Forestal, Ambiental y de Recursos de la Escuela de Economía Agraria y Desarrollo Rural de Renmin University; a quienes por la distancia y diferencias de horarios no siempre le es posible compaginar su agenda para compartir con colegas de Europa y América Latina.

Todas las actividades del II CIECH se llevaron a cargo de forma presencial, sin em-bargo, puede conocer el detalle de las conferencias y quienes las presentaron en el siguiente enlace: https://www.institutoconfucio.ucr.ac.cr/index.php/es/ciechII



Sr. Otto Apuy, artista y escritor costarricense



Conferencistas nacionales e internacionales

Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África (ALADAA) lleva a cabo el XVIII Congreso Internacional de ALADAA: Asia y África y sus desafíos contemporáneos en el mundo globalizado

El XVIII Congreso Internacional de ALADAA: Asia y África y sus desafíos contemporá-neos en el mundo globalizado se realizó del 20 al 24 de noviembre 2023 en la Uni-versidad de Costa Rica (campus Rodrigo Facio) y la Universidad Latina de Costa Ri-ca (campus San Pedro).

El propósito general de este congreso fue abrir un espacio directo y presencial para para ahondar en la explicación de los desafíos que el siglo XXI ha deparado a las so-ciedades asiáticas y africanas, así como en sus diásporas.

En consonancia con lo anterior, la Dra. Diana Senior, directora de la Oficina de Asuntos Internacionales y Cooperación Externa de la Universidad de Costa Rica anunció la creación del Centro de Estudios Sobre Asia, África y sus diásporas en la Universi-dad de Costa Rica.

Sumado a lo anterior, el Instituto Centroamericano de Administración Pública ICAP en conjunto con el Instituto de Administración Pública de Shanghái (SAI) realizaron una visita al Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (IC-UCR) con el fin de es-trechar vínculos y propiciar convenios de colaboración entre las tres organizaciones.

A lo largo de los días del XVIII Congreso Internacional de ALADAA, el IC-UCR fungió como una de las sedes principales de actividades y descanso en el campus Rodrigo Facio del grupo de más de 200 personas académicas provenientes de 27 países.

El programa con toda la información y agenda de cómo se llevo a cabo el congreso se encuentra disponible en el siguiente enlace: https://aladaainternacional.com/wp-content/uploads/PROGRAMA-ALADAA-2023-SAN-JOSE-COSTA-RICA-UNIVERSIDAD-DE-COSTA-RICA-Y-UNIVERSIDAD-LATINA-DE-COSTA-RICA-2.pdf



Conferencistas Instituto Confucio de la UCR



Conferencista Roberto Carlos Pavón Universidad Latina de Costa Rica

Nuestros cursos de idioma: HSK trimestrales y himensuales

Los cursos de enseñanza del chino tienen más de 13 años de impartirse en el IC-UCR para formar estudiantes en los aspectos de lengua y cultura china con el objeti-vo de prepararles para que puedan participar y desenvolverse social, académica y comercialmente con China. Para esto, se cuenta con un cuerpo docente compuesto tanto por profesionales de origen chino, como costarricenses con experiencia certifi-cada en la enseñanza del idioma.

El contenido de los cursos incluye un amplio repertorio de temas relacionados con la sociedad china tanto tradicional como moderna. De igual forma, el método de ense-ñanza abarca distintos aspectos como lectura, escritura, comprensión auditiva, gra-mática, fonética y vocabulario Tanto los objetivos como los contenidos de las clases se basan en los descriptores establecidos por la estandarización de niveles de HSK (Examen del nivel de lengua china).

Los programas que ofrece el IC-UCR son:

El curso de chino bimestral consta de 2 días de lecciones a la semana con duración de 2 meses en modalidad virtual o presencial. Dirigido a todo público mayor de 14 años.

El curso de chino trimestral consta de lecciones de 1 día a la semana con du-ración de 3 meses en modalidad virtual o presencial. Dirigido a todo público mayor de 14 años.

En el IC-UCR, las clases actualmente se organizan de la siguiente forma:

Básico: HSK 1 (A, B, C) y HSK 2 (A, B, C)

Intermedio: HSK 3 (A, B, C, D, E)

Avanzado: A (1, 2, 3, 4, 5)

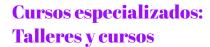
• HSK 5 (1, 2, 3, 4, 5)



Clases presenciales Profesor Fabricio Marín



Clases virtuales Profesora Iris Zhang



En complemento a los cursos regulares de idioma. En el IC-UCR se organizan talleres y cursos específicos a lo largo del año para diferentes poblaciones:

Mandarín para menores de edad

Durante el 2023 brindamos cursos orientados a niñas y niños, con una población de 40 estudiantes en total. Por medio de una serie de actividades lúdicas virtuales que integran aspectos culturales, cada estudiante podrá adquirir vocabulario y frases del chino. Asimismo, tendrá un acercamiento a las distintas manifestaciones de la cultura china tales como: canciones, caligrafía, papel cortado, nudos chinos, entre otros.

El programa está dirigido a menores de 8-12 años. Consta de un día de lecciones a la semana de forma virtual o presencial. En el IC-UCR, las clases actualmente se orga-nizan de la siguiente forma:

Básico: 1, 2, 3Intermedio: 1, 2, 3

Avanzado: 1, 2, 3

Para más información puede consultar el siguiente enlace: https://www.institutoconfucio.ucr. ac.cr/index.php/es/cursos-parani-os

Talleres conversacionales de chino

Son talleres para personas mayores de 14 años, cuyo objetivo es ofrecer un espacio para reforzar los conocimientos adquiridos en los cursos regulares del IC-UCR. El espacio es una oportunidad de conocer y compartir con colegas de otros grupos con un nivel similar de mandarín.

Este 2023 se trabajó específicamente con los niveles HSK 1 (B, C), HSK 2 (A, B y C) HSK 3 (A, B, C, D).

Para más información puede consultar el siguiente en lace: https://www.institutoconfucio.ucr.ac.cr/index.php/es/tallerconversacional

Taiji 太極拳

El Tai ji, también llamado Tai ji quan太極拳, es un arte marcial y también es un sistema de ejercicio físico de bajo impacto con estiramientos que se practican al ritmo de cada persona. En esta práctica cada postura fluye hacia la siguiente sin pausa para asegurar que el cuerpo esté en constante movimiento.

El tai ji se desarrolló en China en una región llamada Chenjiagou, 陳 de donde se desprenden los diversos estilos de esta práctica.

El estilo Yang es el impartido en el IC-UCR debido a la facilidad con que el cuerpo se adapta a él y por los beneficios en salud física y mental que la práctica a largo plazo puede lograr.

Para más información puede consultar el siguiente enlace: https://www.institutoconfucio.ucr. ac.cr/index.php/es/taijiquan

Curso de Idioma y cultura china para personas mayores de 55 años

Este es un curso a nivel introductorio dirigido a personas mayores de 55 años sin previo conocimiento del idioma chino. El curso pretende que las personas estudiantes logren reconocer

vocabulario, frases y gramática del idioma chino.

En paralelo, también se ofrecen una serie de actividades culturales como: Noches de cine chino; Noches de cultura china; talleres de té, nudos chinos, caligrafía, papel cortado; entre otras.

Para más información puede consultar el siguiente enlace: https://www.institutoconfucio. ucr.ac.cr/index.php/es/ cursochinoadultosmayores

Curso de introducción de la lengua y cultura china para negocios

Este curso está dirigido a la comunidad interesada en desenvolverse en ámbitos y contextos relacionados a los negocios con China. Durante las clases se imparten elementos culturales y de idioma para el objetivo específico de aprendizaje. Contamos con dos cursos: uno básico (sin conocimiento del idioma mandarín) y uno intermedio (para personas con conocimientos del idioma).

Para más información puede consultar el siguiente en lace: https://www.institutoconfucio.ucr.ac.cr/es/cursomandarinparanegocios

Curso de introducción de la lengua y cultura china para turismo

Este curso está dirigido a la comunidad con ningún conocimiento previo de la lengua ni de la cultura china que trabaje o busque hacerlo con turismo proveniente de China. Durante las clases se imparten elementos culturales y de idioma para el objetivo específico de aprendizaje.

Durante el 2023, este curso se impartió para la Cámara Nacional de Turismo, Colegio Universitario de Cartago, Colegio Universitario de Limón y el Recinto de Grecia de la Universidad de Costa Rica.

Para más información puede consultar el siguiente enlace: https://www.institutoconfucio. ucr.ac.cr/index.php/es/ cursomandarinparaturismo

Costa Rica aprende con la U pública

Costa Rica aprende con la U pública es una acción afirmativa interuniversitaria donde las cinco universidades públicas ponen a disposición de la comunidad nacional una oferta de cursos virtuales gratuitos en distintas áreas del conocimiento, como una forma de mantener un diálogo constante de saberes y conocimientos y aportar en la adquisición de nuevas habilidades y destrezas por medio de espacios formativos en diversos ámbitos de la vida de las personas interesadas. En el marco de esta iniciativa el IC-UCR ofreció 2 cursos de mandarín para personas adultas mayores.

Todas las consultas relacionadas con el programa Costa Rica aprende con la U pública pueden ser resueltas en el siguiente enlace: https://accionsocial.ucr.ac.cr/craprendeconlaupublica



Tai ji



Mandarín para niños

Exámenes de certificación HSK y HSKK

El HSK es la prueba escrita para medir principalmente las áreas de lectura y escritura, mientras que el HSKK está enfocado en las habilidades orales: pronunciación, lectura en voz alta y conversación. Cabe destacar que estos exámenes se realizan dos veces al año en nuestras instalaciones, por lo que cada estudiante queda en la libertad de elegir el momento propicio según su propio desempeño e intereses laborales y personales.

Conviene destacar, ya se lanzó oficialmente la versión para dispositivos móviles donde cada persona puede evacuar todas sus dudas respecto a ambas pruebas y seguir la calendarización o cualquier noticia al respecto en tiempo real: https://mp.weixin.qq.com/s/__XoPlMVuo9HEdYzSXQD1A

En 2023, el IC-UCR se rindieron los exámenes de HSK y HSKK con fechas del 18 de marzo y 18 de julio, respectivamente.

Para más información puede consultar el siguiente enlace: https://www.institutoconfucio.ucr.ac.cr/index.php/es/node/127



HSK (nivel 1) 100 Nivel 1 A1

El candidato que apruebe el HSK (nivel 1) puede comprender y emplear algunas frases y palabras chinas muy elementales y puede satisfacer necesidades concretas de comunicación; además posee la capacidad para proseguir el estudio de la lengua china.

Ejercicios	Tiempo Aproximado	Puntos
Comprensión auditiva 20 preguntas	15 minutos	100
Comprensión de lectura 20 preguntas	17 minutos	100
Tiempo total (incluyendo tiempo para rellenar los datos en la hoja de examen)	40 minutos	Total 200 puntos (Aprobado a partir de 120 puntos)

HSK (nivel 2) 300 Nivel 2 A2

El candidato que apruebe el HSK (nivel 2) puede utilizar la lengua china únicamente en asuntos cotidianos que le son familiares y tener intercambios simples y directos: el candidato ha alcanzado su primera nota de nivel básico de la lengua china.

Ejercicios	Tiempo Aproximado	Puntos
Comprensión auditiva 35 preguntas	25 minutos	100
Comprensión de lectura 25 preguntas	22 minutos	100
Tiempo total (incluyendo tiempo para rellenar los datos en la hoja de examen)	55 minutos	Total 200 puntos (Aprobado a partir de 120 puntos)

HSK (nivel 3) 600 Nivel 3 B1

El candidato que apruebe el HSK (nivel 3) puede utilizar la lengua china en tareas comunicativas básicas en el ámbito laboral, académico y social; asimismo, en el momento de viajar por China podría afrontar tareas comunicativas en la mayoría de situaciones que se le pudiesen presentar.

Ejercicios	Tiempo Aproximado	Puntos
Comprensión auditiva 40 preguntas	35 minutos	100
Comprensión de lectura 30 preguntas	30 minutos	100
Expresión escrita 10 preguntas	15 minutos	100
Tiempo total (incluyendo tiempo para rellenar los datos en la hoja de examen)	90 minutos	Total 300 puntos (Aprobado a partir de 180 puntos)

HSK (nivel 4) 1200 Nivel 4 B2

El candidato que apruebe el HSK (nivel 4) puede emplear la lengua china en una comparativamente amplia gama de temas y llevar a cabo conversaciones; asimismo, puede entablar comunicación con relativa fluidez con hablantes nativos de chino.

Ejercicios	Tiempo Aproximado	Puntos
Comprensión auditiva 45 preguntas	30 minutos	100
Comprensión de lectura 40 preguntas	40 minutos	100
Expresión escrita 15 preguntas	25 minutos	100
Tiempo total (incluyendo tiempo para rellenar los datos en la hoja de examen)	105 minutos	Total 300 puntos (Aprobado a partir de 180 puntos)

HSK (nivel 5) 2500 Nivel 5 C1

El candidato que apruebe el HSK (nivel 5) puede leer diarios y revistas chinas, disfrutar de programas de radio y televisión en lengua china y realizar además discursos relativamente completos en lengua china.

Ejercicios	Tiempo Aproximado	Puntos	
Comprensión auditiva 45 preguntas	30 minutos	100	
Comprensión de lectura 45 preguntas	45 minutos	100	
Expresión escrita 10 preguntas	40 minutos	100	
Tiempo total (incluyendo tiempo para rellenar los datos en la hoja de examen)	125 minutos	Total 300 puntos (Aprobado a partir de 180 puntos)	

HSK (nivel 6) Por encima de 5000 C2

El candidato que apruebe el HSK (nivel 6) puede comprender fácilmente al escuchar o leer noticias en lengua china, puede también expresar con fluidez en chino sus opiniones en forma oral o escrita.

Ejercicios	Tiempo Aproximado	Puntos	
Comprensión auditiva 50 preguntas	35 minutos	100	
Comprensión de lectura 50 preguntas	50 minutos	100	
Expresión escrita 10 preguntas	45 minutos	100	
Tiempo total (incluyendo tiempo para rellenar los datos en la hoja de examen)	140 minutos	Total 300 puntos (Aprobado a partir de 180 puntos)	

Biblioteca del Instituto Confucio

Objetivo General: Apoyar los procesos de docencia, investigación y acción social del IC-UCR, mediante las actividades, propias de una unidad de información.

La Biblioteca del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (IC-UCR) está encargada de brindar apoyo a sus procesos de docencia, investigación y acción social, con el fin de promover el desarrollo de la enseñanza del idioma chino y el conocimiento de la cultura china, por medio de las actividades propias de una unidad de información.

La Biblioteca es un espacio para la lectura y estudio de los diferentes recursos de información que ofrece; sin embargo, como parte del plan 2023 se ampliaron los servicios por lo que ahora está abierta a la población estudiantil IC-UCR, así como también a la comunidad universitaria y público en general.

Sumado a lo anterior, se facilitó un espacio los sábados en la tarde para la Asociación Deportiva de Go de Costa Rica, grupo interesado en la divulgación del Go como actividad recreativa, estas reuniones contaron con una participación de 65 personas en total y son abiertas a cualquier persona con interés de aprender o practicar el Go.

La Biblioteca está ubicada en el primer piso del Instituto, contiguo a la Escuela de Arquitectura, Sede Central Rodrigo Facio de la UCR en San Pedro de Montes de Oca.



Material bibliográfico disponible en la biblioteca:

Cuenta con materiales en su mayoría en idioma mandarín, así como en inglés y español, para consulta en sala o préstamo a domicilio:

- Generalidades (directorios).
- Filosofía.
- Religión.
- Educación.
- Costumbres.
- Sociología.
- Política.
- Idiomas
- Ciencias Puras.
- Ciencias Aplicadas.
- Arte.
- Arquitectura.
- Música.
- Deportes.
- Literatura.
- Historia y Geografía.

Todas estas materias las puede encontrar en libros, CD, DVD, revistas y demás.

Novedades 2023

Talleres de lectura:

La Biblioteca coordinó con diferentes centros educativos públicos y privados para realizar actividades de difusión de la cultura china. A continuación, las fechas y lugares:

- Jueves 30 de marzo, Colegio Internacional Canadiense, 3 talleres para preescolar, primer y segundo ciclo de primaria
- Jueves 20 de abril, gira a la Biblioteca Pública de Aserrí, 3 talleres para público general con una asistencia de 15 personas.
- Miércoles 28 de junio, Escuela Pública de Aserrí 4 talleres para preescolar, primer y segundo ciclo de primaria (grupos que en primera visita no pudieron ser tomados en cuenta por su horario lectivo).
- Jueves 29 de junio, en cooperación con Art House Atenas para trabajar con la escuela unidocente Escuela Guácimo.
- Miércoles 7 de setiembre, Colegio West College, 3 talleres para preescolar, primer y segundo ciclo de primaria.

• Martes 19 de setiembre, Escuela Pública de la Aurora de Heredia, 3 talleres para preescolar, primer y segundo ciclo de primaria).

Si usted desea que el IC-UCR visite su escuela o institución puede escribir o llamar directamente al 2511-6877 o biblioteca.ic@ucr.ac.cr



Colegio Internacional Canadiense



Escuela Pública de Aserrí



Colegio West College



Biblioteca Pública de Aserrí



Escuela unidocente Escuela Guácimo en cooperación con Art House Atenas



Escuela Pública de Aserrí

Materiales recibidos en donación:

- 32 libros aproximadamente fueron donados por la Escuela de Lenguas Modernas UCR.
- Un aproximado de 813 libros fueron donados por la editorial Books information & services.
- Un aproximado de 655 DVD de películas o series chinas fueron donados por la Embajada de la República Popular China en Costa Rica.
- 37 libros fueron donados por docentes o exponentes en los diferentes congresos realizados por el IC-UCR.

Materiales donados por IC-UCR a otras instituciones:

• Se donó a la Asociación China en Puntarenas una cantidad de 70 libros.

Otras actividades:

- Charlas de capacitación para estudiantes de nuevo ingreso (Semana Bienvenida UCR).
- Capacitación y ayuda a estudiantes y docentes de la UCR en temas de búsqueda de material bibliográfico y bases de datos.
- Préstamos de material e instalaciones.
- Préstamo del espacio para la Asociación Deportiva de Go de Costa Rica.

Tel.: 2511-6877 Correo electrónico: biblioteca.ic@ucr.ac.cr Horario: martes a sábado de 8 a.m. a 12:00 m.d. y de 1:00 p.m. a 5:00 p.m. (hasta nuevo aviso).

Equipo IC-UCR



Kuok Wa Chao Chao / 周国华 Director



Qiulin Mai / 麦秋林 Codirectora china



Sarita Vargas Cascante / 行政主管 Jefa Administrativa



Andrea González Rivera / 安徳丽娅 Secretaria



Silvia Elena Mora Mora / 司贝娅 TI / Diseñadora Publicitaria



Kattia Barrientos Quirós / 柯蒂雅 Gestora Cultural



María Bolaños Umaña / 白美瑞 Asistente administrativo



Ana Elia Tencio Young / 杨安娜 Bibliotecóloga



Rodrigo Martínez Cerdas/ 罗瑞高 Comunicación



Joan Carlo Alvarado Ocampo / 徳欢 Mensajería



Isabel Lagos Rodríguez / 伊莎贝尔 Conserjería



Brandon Mora Umaña / 莫荣德 Asistente TI



Shi Xiao Miao Yuan / 石妙媛 Coordinadora académica



Wong Lau Hang On / 黄幸安 Profesora local



Huang Wu Xing Xiang / 黄幸祥 Profesora local



Marco Valerio / 白马可 Profesor local



Elena Khabunova / 艾莲娜 Profesora local



Fabricio Marín Sandoval / 马法博 Profesor local



Jimena Chacón Quesada / 希美 Profesora local



Catherine Chen / 陈瑞华 Profesora china



Danlu Pu / 蒲丹露 Profesora china



Ni Jieman / 倪洁漫 Profesora china



Alicia Chen / 陈芮 Profesora china



Alicia Chen / 陈芮 Profesora china



Iris Zhang / 张爱珍 Profesora china



Mila Zhang / 张曼 Profesora china



Luis Diego Chinchilla Valverde Profesor Tai ji quan

Experiencias: Cuerpo docente 2023

Shi Xiao Miao Yuan (Tina)

¡Un año más ha pasado! En este 2023, ya nos hemos devuelto al trabajo y la vida anterior de la pandemia. Hemos llevado a cabo diversas actividades culturales presenciales para que más personas puedan experimentar la cultura china y también hemos abierto cursos tanto virtuales como presenciales para los que tienen interés en aprender el idioma mandarín. Este año han llegado varios colegas nuevos quienes nos hemos llevamos muy bien y hemos aprendido muchas cosas nuevas de ellas, lo que nos has brindado nueva fuerza y energía a nuestro Instituto Confucio, propiciando un mejor futuro.



Wong Lau Hang On (Rosita)



¡Hola a todos! Soy Zhang Aizhen, y me alegra mucho aprovechar esta oportunidad para compartir mi experiencia en la enseñanza desde que me uní al Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica en agosto de 2023. También quiero hablar sobre algunos momentos importantes que he vivido en estos más de tres meses.

En mi trabajo docente, he tenido el privilegio de enseñar en cuatro clases: el curso intensivo HSK3D, HSK3E, el curso intensivo HSK3E y AV.3A. Ha sido un tiempo lleno de desafíos y recompensas.

Cada preparación de clase, cada lección, corrección de tareas, elaboración y corrección de exámenes, así como responder a preguntas, han sido esfuerzos constantes para mejorar el nivel de chino de los estudiantes.

Quiero agradecer a mis colegas excepcionales por su apoyo y colaboración, lo que ha hecho que mi trabajo sea más fluido y divertido. Los estudiantes han logrado avances significativos en el aprendizaje del chino, lo cual me llena de satisfacción.

En cuanto a la administración, he participado activamente en diversas

actividades y tareas del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica:

En actividades académicas, yo participé en la Segunda Conferencia Internacional de Estudios Chinos en América Latina, preparando la presentación en PowerPoint del evento y siendo responsable de recopilar, organizar y reproducir los materiales de las presentaciones de los expertos, así como preparar otros aspectos logísticos.

Sumado a lo anterior, asistí a la feria vocacional organizada por el colegio La Salle y la Universidad de Costa Rica, así como a películas presentadas en el Centro Costarricense de Producción Cinematográfica. En la Semana Cultural China del Instituto Confucio ayudé con talleres de papel cortado y caligrafía. Además, tuve la oportunidad de interactuar con los estudiantes y el público, escribir nombres en chino, regalar tarjetas de animales del zodiaco y plegables de dragones chinos. Estas interacciones transmitieron mensajes de amistad y intercambio cultural, lo que me hizo comprender aún más la importancia de la comunicación cultural.

Participé en el evento del Día del Maestro organizado por la Embajada de China en Costa Rica, celebrando el trigésimo noveno Día del Maestro chino junto con profesores internacionales de chino en Costa Rica, donde tuve la oportunidad de compartir mis experiencias y reflexiones como representante de los profesores.

Tuve el honor de participar en la celebración del decimoquinto aniversario del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica. Preparamos un video de siete minutos para la ocasión y cantamos la canción del tema de los Juegos Olímpicos de Invierno de Pekín "Juntos hacia el futuro". Esto me dio una experiencia más personal de este momento histórico.

El año 2023 ha sido enriquecedor y significativo para mí. Vivir y trabajar en este país apasionado y amante del fútbol ha sido un honor. En la enseñanza, ver el progreso de los estudiantes es mi mayor orgullo. La administración me ha brindado más experiencias culturales, intercambio intercultural y colaboración en equipo. Esto me ha ayudado a comprender más profundamente el valor y el

significado de nuestro trabajo.

Mirando hacia el futuro, seguiré esforzándome por mejorar la calidad de la enseñanza y perfeccionar mis métodos para satisfacer las necesidades de los estudiantes. En el ámbito administrativo, continuaré participando activamente en diversas actividades para contribuir al desarrollo y el intercambio cultural del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica.

Quiero agradecer nuevamente a todos por su apoyo y colaboración en estos más de tres meses. Espero con ansias lograr más avances y éxitos juntos en el año 2024, contribuyendo al desarrollo continuo del Instituto Confucio.

Chen Rui Hua (Catherine)

¡Hola a todos! Soy Catherine. Sin saberlo, ya han pasado tres años desde que vine a Costa Rica, el tiempo pasa muy rápido y mi vida en Costa Rica también está llena de desafíos y oportunidades. Realmente me gustan el ambiente y la vida en Costa Rica; el hermoso cielo; el aire fresco; la gente amigable; y los lindos animales.

Al trabajar en el Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica, todos mis colegas son cálidos y amigables y mis estudiantes son muy aplicados y educados. Desarrollé buenas amistades con ellos. El trabajo en el Instituto Confucio es bastante intenso. Además de tomar cursos de chino todas las semanas, también necesitamos participar en diversas actividades culturales chinas. También aprendí mucho de estas actividades.

Espero que durante el próximo año, mis colegas y yo podamos seguir cooperando felizmente, trabajar sin problemas, gozar de buena salud y mejorar cada vez más. ¡gracias a todos!



Chen Rui (Alicia)

¡Hola! Mi nombre es Chen Rui. El año 2023 marcó un hito en mi carrera desde el momento en que ingresé al Instituto Confucio. A lo largo de este año, enfrenté desafíos y logros significativos que me han permitido crecer como educadora y contribuir al crecimiento continuo del instituto.

Desde mi llegada en enero, he trabajado incansablemente para mejorar mis habilidades en la enseñanza del chino y en la gestión de actividades culturales. He organizado y facilitado eventos culturales que han enriquecido la experiencia de los estudiantes. Además, he tenido el honor de enseñar cursos de HSK1 y HSK2, lo que ha contribuido al progreso de nuestros estudiantes en el dominio del idioma chino.

Me he comprometido a mejorar mis competencias en español para garantizar una comunicación más efectiva con colegas y estudiantes. Al mismo tiempo, he desarrollado estrategias de enseñanza innovadoras para involucrar a los estudiantes y hacer que el aprendizaje del chino sea más interactivo y atractivo.

En 2024, mis objetivos incluyen mejorar aún más mi competencias en español, ampliar el programa de cultura china y colaborar en proyectos interdisciplinarios. También aspiro a promover la colaboración internacional y contribuir al éxito continuo del Instituto Confucio.

En resumen, el año 2023 fue un año de aprendizaje, desafíos y crecimiento. Espero enfrentar el 2024 con entusiasmo y dedicación para seguir contribuyendo al Instituto Confucio y al fomento de la lengua y cultura chinas.



Danlu Pu

¡Hola a todos! Soy Danlu Pu, profesora de China del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica y este 2023 es mi segundo y último año trabajando en el IC-UCR. En este año, me he sentido más cómoda que en el año anterior, tanto en mi trabajo como en mi vida en Costa Rica. Y a medida que se acerca la fecha de mi partida, aprecio cada segundo de mi tiempo aquí cada vez más.

En el trabajo, tras casi dos años de práctica de la enseñanza del chino, mis habilidades docentes han mejorado mucho. Como conozco mejor el material didáctico y a los alumnos, puedo combinar en clase los nuevos conocimientos con los antiguos, resumir las reglas y complementarlas con ejercicios para mejorar la comprensión y la aplicación de los alumnos.

También he llegado a comprender que la clave de una buena clase de idiomas no es las "habilidades" del profesor, sino su capacidad para lograr que los estudiantes mejoren sus destrezas lingüísticas, por lo que mi clase ya no se centra en la enseñanza de la gramática, sino en la práctica de los estudiantes. Los ejercicios pueden adoptar diversas formas, orales o escritos, en grupos o individualmente, en juegos o en exámenes formales.

Entre ellas, creo que las más eficaces son el trabajo en grupo y los juegos, porque pueden desarrollar la capacidad de cooperación de los alumnos, profundizar su comprensión de los puntos de conocimiento y animar el ambiente de la clase. Por ejemplo, en el trabajo en grupo, asigno un objetivo a los alumnos para que lo realicen en pequeños grupos, en los que cada alumno debe participar en el proceso ofreciendo ayuda a sus compañeros o pidiendo ayuda. En los juegos, pido a los alumnos que diseñen y preparen algunos puntos de conocimiento para poner a prueba a sus compañeros, lo cual es una forma muy buena de practicar, además de interesante y significativa.



Huang Wu Xing Xiang (Jenny)



¡Hola hola! Es un gusto saludarlos a todos nuevamente. Mi nombre es Jenny Huang y soy docente del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica desde el 2014. Como profesora local he tenido la dicha de seguir compartiendo nuevas aventuras y bellas experiencias con nuestros estudiantes durante éste 2023 tanto en clases virtuales y presenciales como también en actividades culturales.

Para este año, empecé con el último curso del nivel avanzado de chino para niños y con este mismo cerrar un ciclo con un grupo que llevaba un proceso de 2 años de reírnos y conocernos mientras aprendemos y usamos nuestra creatividad.

Con el curso dirigido a adultos mayores para el proyecto "Costa Rica aprende con la U pública" recibí dos grupos de estudiantes entusiasmados por un nuevo reto y por descubrir acerca de una cultura que siempre han tenido curiosidad por conocer.

Además, también impartí clases para varios grupos de 2 cursos introductorios especializados: uno con énfasis en negocios y otro con énfasis en turismo. Para el curso introductorio de idioma y cultura china dirigido al sector de turismo, se colaboró con la Cámara Nacional de Turismo (CANATUR), Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica, Colegio Universitario de Cartago (CUC) y el Colegio Universitario de Limón.

En retrospectiva, ha sido un año de muchos grupos diferentes, pero siempre con la alegría y satisfacción de haber podido enseñar sobre el idioma mandarín y acerca de esta cultura china milenaria para que los alumnos después compartan sus anécdotas de cómo pusieron en práctica lo que vieron en clases. Inclusive, fue enriquecedor seguir aprendiendo junto a mis grupos de las distintas perspectivas que tienen hacia las diferencias y similitudes entre ambas culturas ¡Sigamos adelante por más aprendizaje mutuo!

Jimena Chacón

¡Hola! Mi nombre es Jimena Chacón y este es mi segundo año como profesora en el Instituto Confucio.

Este año tuve el agrado de enseñar los niveles de HSK 1A, 1C, 2A y 2B. Fue mi primera vez enseñando el nivel de HSK 1A que es el primer nivel que el IC-UCR ofrece y fue un gran reto, pero a la vez muy gratificante.

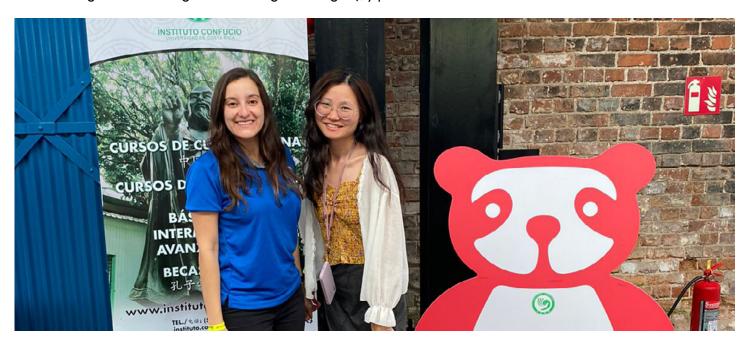
El HSK 1A es el primer contacto de los estudiantes con el idioma y la cultura china y una de las cosas que más me gusta es darle a los estudiantes un nombre en mandarín. El nombre en mandarín normalmente se pone de dos maneras: una transliteración del nombre en español o un nombre original con un significado

especial. Este proceso de darle a los estudiantes los nombres de acuerdo con sus pasatiempos, personalidades y preferencias, es sumamente emocionante y me ayuda a conocerlos mejor.

Este año además tuve el reto de crear el primer curso de Mandarín con énfasis en negocios de nivel intermedio (HSK 3 en adelante). Primero agradecer al IC-UCR por darme la oportunidad para desarrollar esta iniciativa, y además a los estudiantes que formaron parte de los módulos en el primer año de su creación.

Mi carrera universitaria es mandarín con énfasis en negocios de la Universidad de Lengua y Cultura de Pekín (BLCU por sus siglas en inglés), y poder desarrollar un curso basado en mi carrera universitaria fue un gran reto a nivel profesional y académico. El curso consta actualmente de 4 módulos bimestrales donde no solo se enseña idioma mandarín en nivel intermedio y avanzado, sino también sobre protocolos de negocios y mis consejos personales como empresaria independiente.

Nuevamente, agradecer a todos mis estudiantes de este 2023 porque yo también logré aprender mucho de ellos, de sus preguntas o comentarios sobre el idioma o la cultura china que enriquecen la clase y nos hacen a todos mejorar. También agradecer a los directores y profesores del IC-UCR por su apoyo en estos dos años de crecimiento profesional.



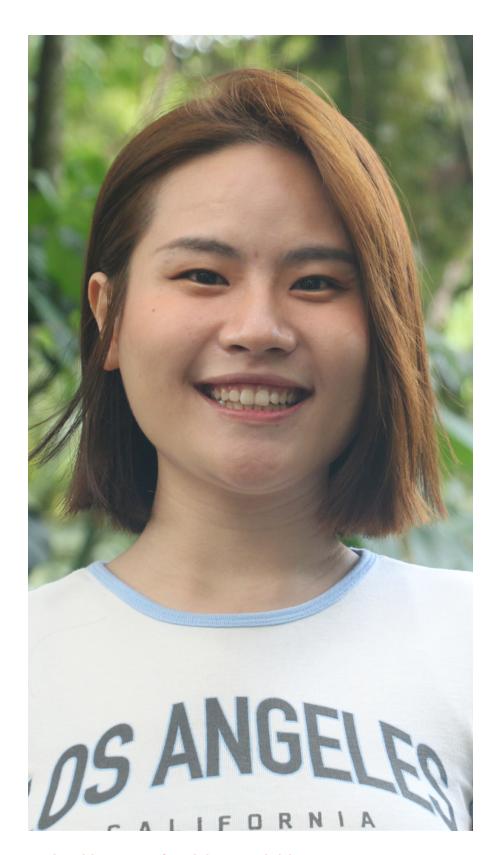
Ni Jieman (Jennifer)

Soy Jennifer. Este año marca mi quinto año en Costa Rica y también mi quinto año trabajando en el Instituto Confucio. Con el fin de la pandemia, los cursos del instituto han adoptado un enfoque tanto presencial como en línea. Durante las clases presenciales, me alegra ver a estudiantes que antes solo podía conocer en línea. Nos saludamos con abrazos y la sensación es aún más cercana.

En el último año, me complace haber participado en numerosos eventos culturales a gran escala fuera del aula, junto con mis colegas. Trabajar y guiar a los estudiantes juntos, verlos actuar en el escenario y mostrar su talento, creo que cada profesor se siente muy orgulloso.

La experiencia acumulada en la enseñanza en línea y habilidades como la edición de videos en el pasado me brindaron la oportunidad de ganar el tercer lugar en el concurso mundial "El Instituto Confucio Más Destacado" y obtener el título de "Experta del Instituto Confucio". Además, este año, el manual de aprendizaje de chino para turistas en Costa Rica, que edité, está en la etapa de diseño de maquetación y pronto estará disponible para todos.

En este momento, estoy disfrutando cada momento, apreciando cada rayo de sol, cumpliendo con cada tarea laboral y dando lo mejor en cada clase de chino. ¡Avancemos juntos hacia un futuro mejor!



Brianna Hao



Al concluir el año 2023 y al mirar atrás hacia mi tiempo en el Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica, mi corazón se llena de gratitud y orgullo. Como profesora de chino, he tenido el privilegio de enseñar mi lengua materna en esta tierra, compartir la cultura que tanto amo y establecer lazos emocionales con estudiantes de diversos orígenes.

Este es mi duodécimo año enseñando chino, pero cada día en Costa Rica me ha brindado nuevas revelaciones y experiencias. En los ojos de mis estudiantes, veo un anhelo de conocimiento, una curiosidad por la cultura china y una pasión por aprender idiomas. Cada vez que participo u organizo

un evento cultural, siento profundamente el encanto y el valor del intercambio cultural entre ambos países.

Por supuesto, el nuevo entorno y contexto cultural también me presentaron desafíos. Enfrenté problemas de adaptación intercultural en mi primer semestre, pero estos retos me impulsaron a aprender y crecer constantemente, a entender y respetar más profundamente la cultura educativa y el enfoque de los estudiantes costarricenses.

Al mismo tiempo, siento una profunda responsabilidad y honor en la Universidad de Costa Rica. A través de WeChat y diversas actividades culturales, he construido puentes de intercambio cultural entre China y Costa Rica, ayudando a fortalecer el entendimiento y la amistad entre los pueblos de ambos países. Cada artículo, cada evento y cada clase reflejan mi pasión por mi trabajo y mi profundo cariño por Costa Rica.

Quiero expresar mi más profundo agradecimiento a la Universidad de Costa Rica. Gracias por brindarme esta preciosa oportunidad de enseñar, crecer y compartir aquí. Sé que, independientemente del camino que el futuro me depare, las experiencias y recuerdos de este año se convertirán en uno de mis más valiosos tesoros.

¡Espero con entusiasmo crear nuevos logros junto a la Universidad de Costa Rica y todos sus estudiantes en el próximo año!

Elena Khabunova

¡Un gran saludo para todos! El año 2023 estaremos cerrando con una enorme satisfacción del trabajo realizado por el cuerpo docente de nuestro Instituto, y con mayor orgullo por los avances de nuestros alumnos en la Facultad de Letras y Instituto Confucio UCR.

Independientemente del nivel del idioma y capacidades de los alumnos, logramos potenciar las competencias de los jóvenes, ampliando sus aptitudes lingüísticas y conocimientos socioculturales. Sin duda, hemos disfrutado en el aula trabajando en equipos, preparando presentaciones culturales, aprendiendo canciones en chino, resolviendo rompecabezas, juegos de adivinanza, sopa de letras, buscando errores en caracteres

aprendidos y reconociendo radicales, aprovechando las actividades en las aplicaciones Quizlet, ¡Kahoot!, aprendiendo a usar los diccionarios online Pleco y Skritter.

Todo esto explica el ascenso meteórico de los jóvenes para eliminar las barreras lingüísticas y ayudarse a desarrollar nuevos hábitos bilingües, avanzando en en todos los aspectos del idioma: fonética, gramática, escritura, conversación.

Fuera del aula, la respuesta de los alumnos a las actividades culturales fue extraordinaria. Participaron en las conferencias impartidas por mi persona, en concreto dedicadas a "Normas Básicas de Cortesía en China" y "Origen y Evolución de los Caracteres Chinos", en el marco de celebraciones del Día Internacional de Lengua China. Así como el taller "Costumbres e historia de celebración del Año Nuevo Lunar en China. La preparación de Jiaozi" fue realizado varias veces para cumplir con todas las solicitudes entrantes.

A nivel personal, me siento muy agradecida por las oportunidades y experiencias ofrecidas por el Instituto Confucio UCR, Universidad Renmin, Universidad de Idioma y Cultura de Pekín. Asistencia al II Congreso Internacional de Estudios sobre China, organizado por el Instituto Confucio UCR (26-28 de Septiembre), el curso de capacitación online, "Online Training Program for Local Chinese Teachers from Latin America and the Caribbean", organizado por la Universidad de Idioma y Cultura de Pekín (BLCU) (2 de Setiembre - 7 de Octubre) ha contribuido significativamente a mi crecimiento profesional como docente e investigadora en el área de Lingüística Comparativa, brindando ideas y herramientas eficaces para la enseñanza del idioma chino y difusión de la cultura china en el contexto universitario.



Fabricio Marín

¡Hola! Yo soy Fabricio Marín Sandoval, también conocido como 马法博, y soy profesor en el Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica. A continuación, les compartiré mi experiencia como docente en el 2023, el cual fue mi segundo año enseñando el idioma mandarín. Durante el 2023, tuve la dicha de impartir los cursos trimestrales de HSK 1A, 1B, 1C, HSK 2A y 2B.

En los cursos de HSK 1. obtuve conocimiento adicional sobre cómo introducir el mandarín a personas sin conocimientos previos. Pude ahondar en técnicas para mejorar el proceso de aprendizaje mediante actividades lúdicas, interacción activa y un ambiente de estudio óptimo para mantener el interés de los estudiantes. Asimismo, este conocimiento lo pude aplicar a los cursos de HSK 2, donde el nivel de los estudiantes amerita más carga de estudio, pero tomando en cuenta que su nivel todavía es básico. Además, este año impartí lecciones a niños de edades entre 7 y 12 años. Con ellos aprendí mucho sobre didáctica y técnicas de manejo grupal, así como actividades lúdicas adecuadas para infantes.

A través de los distintos periodos lectivos de 2023, pude ser parte de diversas actividades culturales organizadas por el Instituto Confucio. Entre ellas se destaca el Puente Chino Universitario, en donde fui coanfitrión de la ceremonia, encargado de la traducción al mandarín del programa. Adicionalmente, junto con nuestra gestora cultural Kattia Barrientos, fui parte del equipo de guía escénica y artística para los participantes. Con ellos tuvimos diversas sesiones de guía donde practicamos temas de oratoria, comunicación corporal, manejo de los nervios y técnicas para hablar en público. Además, se trató la parte artística en los ámbitos de canto, baile, recitación de poesía, entre otros.

Orgullosamente comparto que una de mis estudiantes de HSK 1A ganó la modalidad Bote Dragón cultural, por su video de Taichi.

Por otro lado, me desempeño también como cantante lírico, y el IC-UCR nuevamente me ha brindado oportunidades para presentarme como solista en dos ocasiones. La primera fue en la ceremonia de cierre del II Congreso Internacional de Estudios sobre China, donde me presenté junto con las profesoras del instituto para cantar la hermosa canción 'Juntos hacia el futuro'. La segunda ocasión fue para la inauguración del l° Congreso Colaborativo UCR – LAALTA Internacional en Costa Rica, organizado por la Escuela de Lenguas Modernas de la UCR, en donde interpreté 3 canciones de arte chinas.

Estoy muy agradecido con todo el equipo de trabajo del Instituto Confucio por siempre brindarme la más oportuna ayuda y por su buena disposición. Gracias a ellos, he logrado crecer tanto profesionalmente como personalmente. También me gustaría agradecer a todos mis estudiantes, quienes con su esfuerzo y actitud de aprendizaje me motivan a dar lo mejor de mí.

En 2024, espero desarrollarme aún más como profesor de mandarín, caminando con los brazos abiertos y con la mejor disposición ante cualquier reto que se nos presente.



Wong Lau Hang On (Rosita)

¡Hola! Mi nombre es Rosita Wong y soy profesora local del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica desde el 2015. Este 2023 el Instituto sigue con la presencialidad sin dejar de impartir los cursos virtuales. He enseñado todos los niveles de HSK1 y HSK2, HSK3a y además de tener grupos de niños en nivel principiante e intermedio.

Los cursos virtuales siguen conectando a personas de diferentes partes del país y hasta personas que se encuentran en otros países porque quieren iniciar o continuar su aprendizaje del mandarín y tener contacto con la cultura china. Entre los cursos virtuales, como antes mencioné, el grupo de Niños Intermedio aparte de ser la primera vez en enseñarlo también estaba integrado por estudiantes que conocí apenas en el nivel introductorio, fue muy gratificante volver a verlos, ver el progreso de su mandarín y ver qué rápido crecen a pesar de sólo vernos por las pantallas.

Me gustó mucho seguir viendo a mis exalumnos en las instalaciones del IC-UCR y ser testigo del progreso en el mandarín con los demás profesores locales y chinos. Sigue aumentando el estudiantado presencial y es bonito ser parte del aprendizaje del idioma en la mayoría de ellos.

Este año estuve más involucrada en los cursos de servicio de Lenguas Modernas de la Universidad de Costa Rica, Chino Intensivo III durante el primer semestre y el segundo semestre impartí Chino Intensivo I a estudiantes de las sedes Rodrigo Facio y Pacífico, este último de manera virtual. Fue una experiencia muy interesante saber por qué escogieron el curso, ver puntos de vistas diferentes según la carrera de cada estudiante y aprender de sus aportes de cultura cuando realizaron las exposiciones durante la Semana de Diversidad Cultural en Lenguas Modernas.

Como siempre es un agrado conocer a mis estudiantes y formar parte de su proceso de aprendizaje de esta lengua y cultura.



Fechas festividades chinas

2023.01.22	Año Nuevo chino o Fiesta de la Primavera
2023年02月12日	中国新年或春节
2023.02.05	Festival de las linternas
2023年02月15日	元宵节
2023.04.05	Festival de Qingming
2023年04月05日	清明节
2023.04.20	Día de la Lengua China
2023年04月05日	中文日
2023.06.22	Festival del bote del dragón
2023年06月03日	清明节
2023.06.22	Festival Qi Xi
2023年06月03日	七夕节
2023.09.10	Día del educador
2023年09月10日	教师节
2023.09.28	Conmemoración del natalicio de Confucio
2023年09月10日	孔子诞辰纪念日
2022.09.29	Festival de medio otoño
2023年09月10日	中秋节
2023.10.01 2023年09月10日	Día nacional (Fundación de la República Popular China) 国庆(中华人民共和国成立)
2023.10.23	Festival del doble nueve
2023年10月04日	重阳节

Costa Rica Nihao!

El año del conejo 2023 fue un año dedicado a la instrospección y la prudencia, por esta razón realizamos una breve pausa en nuestro contenido para mirar con firmeza hacia nuestro futuro.

Eso sí, compartimos con Checkie Chen un episodio especial dedicado a conocer qué depararía el año del conejo. Además, se nos presentó la gran oportunidad de entrevistar las personas encargadas de dirigir los diversos Instituto Confucio de Latinoamérica.

En este programa aprendimos muchísimo y surgió la idea de hacer el Pasaporte Instituto Confucio para que estudiantes de todo el mundo se animen a recorrer Latinoamérica e incluir en su turismo a los Instituto Confucio.

Y así como dice el maestro Confucio "La mejor manera de predecir el futuro es crearlo", tendremos mucha emoción por ver qué nos depara el dragón para el próximo 2024.

La producción de Costa Rica, Nihao! es un esfuerzo conjunto del personal, profesores y estudiantes del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica.

加入哥斯达黎加, 你好! 让我们 学习汉语!

Puede comunicarse con la producción del programa en cualquiera de sus redes sociales, o bien, al correo electrónico costaricanihao@gmail.com

Facebook: https://www.facebook.com/costaricanihao/ Instagram: https://www.instagram.com/costaricanihao/

YouTube: Costa Rica Nihao! iVoox: Costa Rica Nihao!



№ 11 哥斯达黎加大学孔子学院简报 Boletín del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica 2023

Actividades culturales IC-UCR

ACTIVIDADES	NÚMERO DE ACTIVIDADES		MODALIDAD PRESENCIAL	MODALIDAD VIRTUAL
Conferencias	40	10516	755	9761
Talleres de cultura china	31	4092	1924	2168
Ferias y festivales	31	20935	20935	-
Cine chino	12	475	-	475
Congresos y cooperación	6	595	595	-
Concursos	3	530	530	-
Total	123	37143	24739	12404





Campamento de Lengua y Cultura China para niños Enero, 2023



Celebración año nuevo chino en el Instituto Confucio de la UCR
23 al 27 de enero, 2023



Campamento idioma y cultura adultos Enero, 2023



Taller de Cocina china Enero 26 de enero, 2023



Celebración año nuevo chino Desamparados 28 de enero, 2023



Celebración año nuevo chino centro cultural Key Largo 02 de febrero, 2023



Taiji para OIACE 02 de febrero, 2023



Semana de inducción UCR 20 al 24 de febrero, 2023



Visita Colegio Saint Clare 03 de marzo, 2023



VI Congreso de Enseñanza del Chino en México 16 y 17 de marzo, 2023



Seminario sobre la innovación en la enseñanza del idioma chino en línea 29 de marzo, 2023



Visita a Colegio Canadiense 30 de marzo, 2023





Visita colegio Miravalles Cartago 14 de abril, 2023



Inauguración Video artistas chinas 17 de abril, 2023



Exhibición Jade y Acero, Instituto Confucio UCR 17 al 21 de abril, 2023



Actividad cultural Biblioteca Aserrí 20 de abril, 2023



Visita a Asociación de Puntarenas 22 de abril, 2023



Sesión taiji junto a la Oficina de Bienestar y Salud de la UCR 04 de mayo, 2023



Visita del profesor Liu Jinlong de la Universidad de Renmin 30 de mayo, 2023



Embajador panda, entrega alimento perro 02 de junio, 2023



16° relaciones entre CR y China 06 de junio, 2023



Escuela Pública de Aserrí 28 de junio, 2023



Casa Cultural Atenas 29 de junio, 2023



Capacitación de las profesoras en el Centro Cultural Chino 03 y 04 de julio, 2023





Debelación estatua Barrio Chino, San José 29 de julio, 2023



Visita delegación Hebei 16 de agosto, 2023

12 de julio, 2023



Visita a colegio La Salle 24 de agosto, 2023



Seminario Internacional Transición Energética TE 2023 01 de setiembre, 2023



Semana del Wushu: Conversatorio evolución de las artes marciales en el cine chino 03 al 13 de setiembre, 2023





Delegación de Anhui 06 de setiembre, 2023



Visita al West College 08 de setiembre, 2023

05 de setiembre, 2023



Centro de cine 09 de setiembre, 2023



Celebración día del maestro 10 de setiembre, 2023



Miss China Costa Rica 12 de setiembre, 2023



Visita a escuela pública la Aurora (Heredia) 19 de setiembre, 2023



Talleres Culturales Pre-CIECH 25 de setiembre, 2023



Taller culturales día de los Institutos Confucio 29 de setiembre, 2023



Taller para posgrado cuidado paleativos 04 de octubre, 2023



Taller meditación budista Chan, principios y su práctica 12 de octubre, 2023



Semana Diversidad Cultural 12 de octubre, 2023



Taller de Qi Gong, principios y su práctica (Semana Diversidad Cultural) 12 de octubre, 2023



Presentaciones culturales de sunlight mandarín school y el instituto de desarrollo de inteligencia
13 de octubre, 2023



Taller de ventosaterapia 13 de octubre, 2023



Taller papel cortado Biblioteca Nacional 14 de octubre, 2023



Mesa redonda turismo 20 de octubre, 2023



Visita a la Asociación china de Puntarenas (114 de su fundación) 27 de octubre, 2023





Poetas chinos 31 de octubre, 2023



Semana Cine Chino, Centro de Cine 02 de noviembre, 2023



Visita delegación china 03 de noviembre, 2023



Visita delegación china SAI 14 de noviembre, 2023



Sesquicentenario de la segunda oleada migratoria de chinos a Costa Rica- De chinos culíes a chinos de ultramar, entre el transnacionalismo y los localismos, Biblioteca Nacional

14 al 30 de noviembre, 2023



Homenaje a Hilda Chen Apuy, Biblioteca Nacional 14 al 30 de noviembre, 2023



Visita estudiantes Beijin 20 de noviembre, 2023



Taller ¡Conoce y domina los chengyu! 23 de noviembre, 2023



Presentación libro, Fredy Enrique Cauich Carrillo 23 de noviembre, 2023



Taller Chinese Language teaching 27 de noviembre, 2023



Talleres 60 aniversario Escuela Lenguas Modernas 08 y 09 de noviembre, 2023

Ferias masivas



Feria de cultura asiática Paseo Metrópoli 15 de abril, 2023



UCR se mueve 16 y 23 de abril, 2023



CINDE Job Fair Antigua Aduana 21,22 y 23 de abril, 2023



Feria internacionalización 22 de mayo, 2023



Expo U 08,09 y 10 de agosto, 2023



Feria Vocacional UCR 30, 31 de agosto y 1 de setiembre, 2023



Feria Internacionalización 09de setiembre, 2023

Noches de cultura china

Las Noches de cultura china son la ventana que el Instituto Confucio ofrece a la comunidad para compartir con voces expertas de diferentes ramas con el fin de acercar a las comunidades costarricenses y chinas de Costa Rica a la realidad y cultura de China, en seguida enlistadas:

- "Aprendamos a hacer dumplings de año nuevo chino" con la chef Ana (Hui Ging He), 26 de enero, actividad presencial.
- Festival de las linternas con cuerpo docente Instituto Confucio UCR, 10 de febrero, actividad presencial.
- El primer toque verde lima por Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin. 17 de febrero, enlace de la conferencia: https://youtu.be/XGdjCM6l8UM?si=1lt5yWUHi5u5bwNS
- Charla de becas Instituto Confucio y Universidad de Renmin por Alicia Chen y Rodrigo Martínez.
 01 de marzo, enlace de la conferencia: https://www.facebook.com/InstitutoConfuciodelaUcr/videos/1373297343460517/
- Estrategias de política económica por parte de China luego del confinamiento por la pandemia de COVID-19, por MSc. Rodrigo Corrales investigador y profesor del Centro Internacional de Política Económica (CINPE-UNA). 24 de marzo, enlace de la conferencia: https://youtu.be/ OVAAVhxXlv8?si=VDpwEwyzR_uJZ3tn
- Primeros trazos del cielo y la tierra por Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin.14 de abril, enlace de la conferencia: https://youtu.be/po2firdVS-4?si=fOq8MHKQjKidnq4n
- "Charla de becas" con la Sra. Qiulin Mai, codirectora china del Instituto Confucio de la UCR y Jimena Chacón, docente del Instituto Confucio de la UCR, 17 de abril, actividad presencial.
- El origen de la escritura china por Mag. Elena Khabunova en el marco de la celebración del día de la lengua china. 20 de abril, actividad presencial.
- El arte comunitario (y contemporáneo) de Hu Yinpin por la artista mexicana Elizabeth Ross. 21 de abril, enlace de la conferencia: https://youtu.be/ekB-9J-Lh8k
- Un viaje al Oeste: La influencia China en Costa Rica por Bach. Francisco Javier Núñez, Bach. María Cubillo González, Bach. Ismael Sanabria Fernández y Sr. Joshua Montero Pérez. 26 de mayo, enlace

de la conferencia: https://youtu.be/PJxWcoqe5J4?si=YZRx_z2MJK-h8yH4

- "Experiencias de la Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Renmin, China" Estudiantes becados del IC-UCR, 2023, 08 de agosto, actividad presencial.
- La Nao de China y la construcción de la cuarta raíz cultural mexicana siglos XVI-XIX, Los puentes culturales anteriores a la llegada de las comunidades chinas a México" por Fredy Cauich Carrillo del Instituto Educación Media Superior, (México). 18 de agosto, enlace de la conferencia: https://youtu.be/nQE7Yq1fhVQ?si=mvIWg35a4-I7NXsL
- La inmigración china bajo la lente de los agentes confidenciales del México posrevolucionario por Delia Salazar Anaya del Instituto Nacional de Antropología e Historia (México). 23 de agosto, enlace de la conferencia: https://youtu.be/ggYufA0G1gA?si=HF5yFyt6doRYtQLA
- La primer viga y espina por Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin y la Sra. Valeria Guzmán Verri, docente catedrática de la Escuela de Arquitectura, UCR. 8 de setiembre, enlace de la conferencia: https://youtu.be/T6cXE1EBV-k?si=anghXs08nP62Pce8
- Propuestas de desarrollo para el turismo de China y Costa Rica post pandemia, mesa redonda compuesta por: Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin; Sr. Rubén Acón, presidente de la Cámara Nacional de Turismo; y M.Sc. Marco Soto Calderón, docente e investigador de la carrera de Turismo Ecológico de la UCR. 20 de octubre, enlace de la conferencia: https://youtu.be/8of8D2sbilA?si=-n652o3 aPE3txyF
- Museos de China por arquitecta Andrea Pappier, coordinadora cultural Instituto Confucio Universidad De La Plata (Argentina). 27 de octubre, enlace de la conferencia: https://youtu.be/ PH3I6vQrOpU?si=s8maZ062UCbY28OA

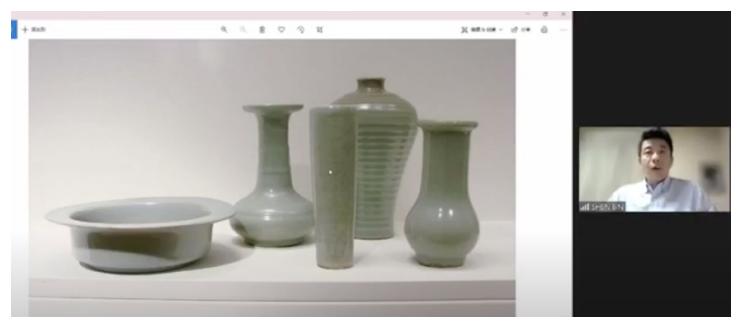
Segundo Ciclo: Encuentro entre China Milenaria y Contemporánea organizado en conjunto por los Instituto Confucio de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Universidad Santo Tomás (Chile), Universidad de Piura (Perú), Universidad de Costa Rica, Universidad San Francisco de Quito (Ecuador) y el Instituto Tecnológico de Santo Domingo INTEC de República Dominicana. Este ciclo fueron conferencias en el marco del Festival del Bote de Dragón. Cada conferencia se encuentra disponible en las respectivas redes sociales de cada Instituto Confucio participante.



"Aprendamos a hacer dumplings de año nuevo chino" con la chef Ana (Hui Ging He) 26 de enero



Festival de las linternas con cuerpo docente Instituto Confucio UCR 10 de febrero



"El primer toque verde lima" por Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin 17 de febrero



Charla de becas Instituto Confucio y Universidad de Renmin por Alicia Chen y Rodrigo Martínez.

01 de marzo



Estrategias de política económica por parte de China luego del confinamiento por la pandemia de COVID-19, por MSc. Rodrigo Corrales investigador y profesor del Centro Internacional de Política Económica (CINPE-UNA).

24 de marzo



"Primeros trazos del cielo y la tierra" con Shen Bin, delegado cultural Embajada República Popular China en Costa Rica y el Lic. Carlos Calderón Herrera, coordinador de la Cátedra de Historia del Arte de la Universidad de Costa Rica

14 de abril



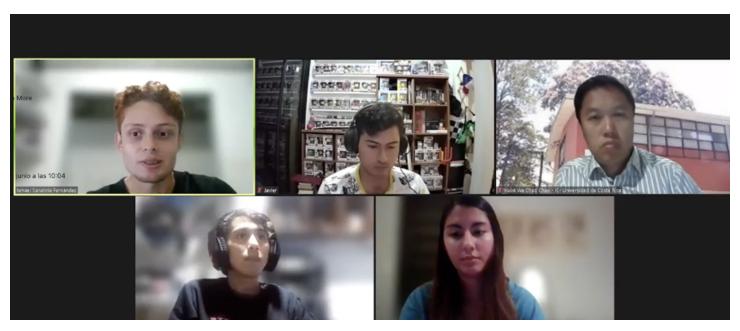
"Charla de becas" con la Sra. Qiulin Mai, codirectora china del Instituto Confucio de la UCR y Jimena Chacón, docente del Instituto Confucio de la UCR 17 de abril



"El origen y la evolución de la escritura china" con Elena Khabunova, profesora del Instituto Confucio de la UCR 20 de abril



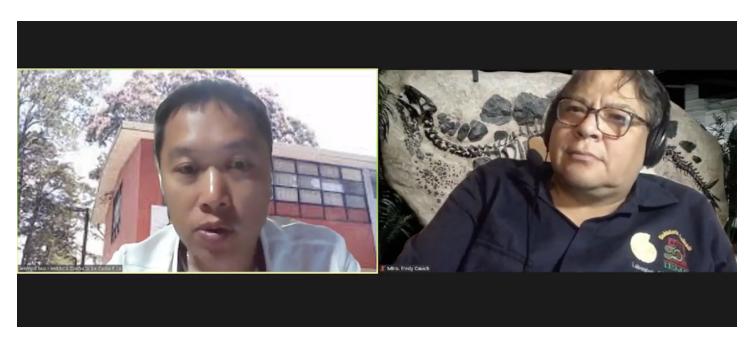
"El arte comunitario (y contemporáneo) de Hu Yinping" con Elizabeth Ross Artista, investigadora y curadora independiente del Festival Videoartistas chinas 21 de abril



"Un Viaje al Oeste: La influencia de China en Costa Rica" Bach. Francisco Javier Nuñez, Bach. María Cubillo González, Bach. Ismael Sanabria Fernández, Sr. Joshua Montero Pérez 26 de mayo



"Experiencias de la Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Renmin, China" Estudiantes becados del IC-UCR, 2023 08 de agosto



"La Nao de China y la construcción de la cuarta raíz cultural mexicana siglos XVI-XIX, Los puentes culturales anteriores a la llegada de las comunidades chinas a México", Fredy Cauich Carrillo, Instituto Educación Media Superior, México
18 de agosto.



"La inmigración china bajo la lente de los agentes confidenciales del México posrevolucionario" a cargo de Delia Salazar Anaya, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México 23 de agosto



"La primer viga y espina" por Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin y la Sra. Valeria Guzmán Verri, docente catedrática de la Escuela de Arquitectura, UCR. 8 de setiembre



Propuestas de desarrollo para el turismo de China y Costa Rica post pandemia, mesa redonda compuesta por: Agregado de Educación de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, Sr. Shen Bin; Sr. Rubén Acón, presidente de la Cámara Nacional de Turismo; y M.Sc. Marco Soto Calderón, docente e investigador de la carrera de Turismo Ecológico de la UCR.

20 de octubre



"Museos de China" por arquitecta Andrea Pappier, coordinadora cultural Instituto Confucio Universidad De La Plata (Argentina). 27 de octubre

Noche de cine chino

El 2023, desde enero a noviembre brindamos una variada puesta en escena de cine chino con mucha diversidad de temáticas y géneros.

Dentro de esta propuesta, destacó el Festival de videoartistas chinas en paralelo con las exposiciones "Jade y acero" y "Yueniang shan", con curaduría a cargo de la mexicana Elizabeth Ross, llevado a cabo del 17 al 21 de abril a las 6:00 p.m.

El Festival de videoartistas chinas presenta cortometrajes de videoarte, es decir, audiovisuales de corta duración donde más que contar una historia, se busca generar una impresión directa sobre una temática concreta. De esta forma, a lo largo de las fechas se presentaron todos los días piezas diferentes unidas por un tema común.

Elizabeth Ross se define a sí misma como un puente entre Latinoamérica y China ya que con este festival abre una ventana a una cultura muy específica, pero también muy universal al ahondar en temas como maternidad, roles de género, individualidad e identidad, etc.

Además, cooperamos nuevamente con la Embajada de la República Popular China en Costa Rica para la Semana de Cine Chino del 15 al 19 de mayo, la cual convocó a un nutrido grupo de personas para disfrutar y compartir lo mejor del cine chino contemporáneo.

Durante el año 2023, fueron justo las películas Letter for an Unknonw Woman (一个陌生女人的来信, 2004, 90') de Xu Jinglei y Whitesnake (白蛇: 缘起, 2019, 98') de Amp Wong y Zhao Ji las que más cautivaron al público asistente y por eso las repetimos en meses posteriores en el espacio Noche de cine chino y fuera de este.

Lo anterior porque en 2023 cooperamos con Preámbulo del Centro Costarricense de Producción Cinematográfica con estas películas y Nezha (哪吒之魔童降世2019) de Jiaozi.

Este 2023 nos trajo mucho cine y espacios para compartir ideas al respecto de lo visto ¡nos vemos en las Noches de cine chino este próximo 2024!

Puente Chino Universitario

Seidy Hernández es la ganadora del XXII Concurso Mundial Puente Chino Universitario 2023

San José, Costa Rica - El día 16 de junio se llevó a cabo en la Universidad de Costa Rica el 22° Puente Chino de la competencia de dominio del chino para estudiantes universitarios extranjeros de la división Costa Rica. Un total de 8 concursantes de todo el país participaron en la competencia. Además, se celebró la competencia de Bote de Dragón con 8 participantes, concurso desarrollado para ampliar la participación en la cultura y el arte de China en la población que no es universitaria.

El concurso fue organizado por el Centro para la Educación y Cooperación de Idiomas, la Embajada de la República Popular China en la República de Costa Rica y el Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica.

Puente Chino Universitario

El tema de este año es "Un mundo, una familia." Hubo dos partes de la competencia: discurso en chino y espectáculo de talentos artísticos chinos. Los concursantes contaron sus historias sinceras en chino fluido y demostraron su amor por la cultura china con actuaciones artísticas maravillosas.

Tang Heng, embajador de la Embajada de la República Popular China en Costa Rica, dijo: "la cultura China, siempre aboca por heredar las culturas ancestrales y asimismo asimilar las fortalezas de otras culturas, el promover la enseñanza de idiomas y formar talentos lingüísticos desempeñan un papel fundamental en la profundización de la amistad, del entendimiento mutuo y de la cooperación sustancial entre los pueblos del mundo."

El primer lugar fue para la estudiante de Ingeniería Industrial de la UCR Seidy Hernández quien participará en el Concurso Internacional "Puente Chino 2023", este tendrá lugar en China en formato presencial, este concurso es organizado por el Center for Language Education and Cooperation (CLEC) y se llevará a cabo en el mes de setiembre (fecha y ciudad prontas a confirmar). Además, obtiene una beca de estudio por un semestre académico para estudiar mandarín en una prestigiosa universidad de China. De parte del Instituto Confucio recibe una beca del 100% para continuar los cursos de mandarín en el IC-UCR hasta que terminen todos los niveles, es decir AV5. El segundo lugar fue para Sofía González Guzmán y el tercer lugar con mención de honor Juan Carlos Borbón Vega.

Kuok Wa Chao Chao, director del Instituto Confucio de la UCR mencionó: "Este año el Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica cumple ya 15 años desde su creación, en consonancia con su misión de difundir y promover la lengua y cultura china, hemos buscado siempre la manera de establecer

puentes entre ambas comunidades china y costarricense con un repertorio amplio de actividades que van desde cursos abiertos a todo público hasta congresos con el fin de acercar la sociedad costarricense a la china."

Bote de dragón

El concurso Bote de dragón está dirigido a personas mayores de 18 años en el que los concursantes pueden demostrar su conocimiento en la lengua y cultura china en las categorías de discurso presencial con 2 minutos de duración o presentación pregrabada de artes culturales chinas de 3 minutos de duración.

El primer lugar en la modalidad discurso fue de Saray Ramírez Brenes. El segundo lugar modalidad discurso fue de Jordan Alonso Campos Reyes. A su vez, el primer lugar modalidad actividad cultural fue de Michelle Wieja. El segundo lugar modalidad actividad cultural fue para Nicole Daniela Gamboa Garita.

Además, se entregó el premio especial del Voto del público Costa Rica Nihao! a Mayron Antonio Martínez López.

Para Allen Quesada Pacheco, director de la Escuela de Lenguas Modernas UCR: "es de suma importancia para la proyección e internacionalización de la universidad el concurso Puente Chino Universitario para estrechar lazos de amistad entre los pueblos".



Seidy Hernández, ganadora del XXII Concurso Mundial Puente Chino Universitario 2023



Seidy Hernández, Sofía González Guzmán y Juan Carlos Borbón Vega



Concursantes Puente Chino Universitario y bote de dragón

15 aniversario

El Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (IC-UCR), durante el 2023, celebró su 15 aniversario. A lo largo de estos años, se ha ratificado el compromiso por promover y difundir la lengua y cultura chinas, así como el ser un puente entre la sociedad costarricense y china.

Este 15 aniversario coincidió con el cuarto año de ofrecer clases en modalidad virtual, por lo que fue un momento muy especial para tomar consciencia del impacto a nivel nacional e internacional de la labor hecha desde la Sede Rodrigo Facio.

La celebración por los 15 años del IC-UCR se llevó a cabo el miércoles 27 de setiembre en una ceremonia presencial realizada en el auditorio del CIMAR, UCR de forma simultánea con la clausura del II Congreso Internacional de Estudios sobre China (II CIECH). Esta celebración contó con la presencia de autoridades de la Universidad de Costa Rica, Renmin University of China (RUC), así como personas enfocadas en investigación o dirección de instituciones afines al quehacer del IC-UCR.

Para iniciar la celebración, el actual director, Dr. Kuok Wa Chao Chao, hizo un recuento de la historia y aportes del IC-UCR al desarrollo del país. Posteriormente, la codirectora Mai Quilin mencionó la importancia para la Renmin University of China de contar con una institución enfocada a la enseñanza y difusión de la cultura china en Costa Rica.



Presentación de la artista de origen chino Man Yu



Directores del Instituto Confucio durante los 15 años, de izquierda a derecha: Sra. Mayra Achío Tacsan, Sr. Kuok Wa Chao Chao, Sra. Lai Sai Acón Chan.



Equipo Instituto Confucio 2023

Entrevistas

En el marco del 15 aniversario también conversamos con las ex directoras del Instituto Confucio y nos contaran sus historias en sus periodos al mando. En primer lugar, la Dra. Mayra Achío Tacsan y luego la Dra. Lai Sai Acón Chan.

Entrevista a Mayra Achío Tacsan, primera directora del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (2008-2012)



Yo era la directora de la Escuela de Sociología en ese momento. Estaba en mi último año de dirección y en mis expectativas, dentro de la universidad, yo tenía una licencia sabática aprobada (periodo que generalmente se otorga después de la dirección con pleno goce de remuneración y de sus otros derechos laborales, en una jornada de tiempo completo), con proyectos personales y académicos guardados.

Entonces me dije, este es el momento. Me dedico a escribir, que es generalmente lo que uno quiere hacer como académico. Tenía proyectos de investigación que solamente había tenido tiempo de dar los informes finales. Pero no de hacer publicaciones con esos resultados. En ese momento se presentó, como

decíamos aquí, esas casualidades. Aunque dicen que no hay casualidades, ¿verdad? En la vida de que se iba a crear el Instituto Confucio en la Universidad de Costa Rica.

El asunto fue que el tiempo se traslapó con la dirección. Entonces yo estuve el primer semestre con la dirección de la Escuela de Sociología y con el inicio del Instituto Confucio. Eso fue una locura porque yo estaba ya al borde, pero muy motivada, con una adrenalina muy alta, ya que eso implicó dos viajes a China en un semestre con la rectora y los vicerrectores para presentarme a las autoridades de Hanban.

Al principio, nos dieron unas oficinas en el quinto piso de la Facultad de Derecho y subir en ese ascensor a mí me daba pánico. Lo bonito fue que me dieron un parqueo ahí dentro del edificio. Así transcurrieron unos meses hasta que nos dieron el edificio de la Escuela de Enfermería que requería una remodelación profunda.

Es decir, esto surgió como un proyecto de la administración de la rectoría, incluso el instituto no pertenecía a ninguna unidad académica y en ese momento no queríamos que fuera de ninguna unidad académica, sino que dependiera directamente de la rectoría. Esto por cuanto las unidades académicas se rigen por las asambleas de escuela y las asambleas de escuela a veces tienen sus discusiones, sus posiciones, y entonces eso iba a ser más complicado. Entonces, ese fue el primer reto, venirme como "precarista" a este edificio en el que la administración universitaria nos había informado que no tenía recursos para la remodelación.

Cuando llegamos al edificio se estaba desmoronando. No se imaginan, la mala calidad que tenía los servicios sanitarios y con el cielorraso lleno de comején. Los puntos a favor que tiene es la excelente ubicación en el campus y lo simbólico que es para la universidad rescatar una edificación que fungió como Rectoría, Oficina de Registro y la Escuela de Enfermería. Durante la remodelación se fue descubriendo que era un edificio lindísimo con los pisos de madera del segundo piso y las cerchas que son de maderas antiguas, todo eso estaba tapado con plywood.

El proyecto surgió en un momento de gran auge de las relaciones con China. Todo lo que tenía que ver con China tenía prioridad y la universidad entendió que esto había que aprovecharlo. Yo siento que lo aprovechamos, tuvimos recursos, ya que fuimos el primero que se hizo en Costa Rica y en Centroamérica y este vino acompañado de un paquete de cooperación con el establecimiento de las relaciones diplomáticas con la República Popular China.

La Universidad de Renmin, que significa Universidad del Pueblo, es una universidad muy importante en China y fue la contraparte seleccionada para el establecimiento del Instituto Confucio. Es una universidad

reconocida por los cuadros políticos y económicos del gobierno chino, similar a la Universidad de Costa Rica, una universidad muy importante en el desarrollo del país.

El segundo desafío que afronté fue una demanda por el uso del nombre del Instituto Confucio por parte de una asociación privada. Esto dio origen al Programa de la Difusión de la Cultura China en la universidad para poder funcionar mientras se dirimía en los tribunales el asunto. Fue un proceso muy desgastante, pero con el apoyo de la Universidad de Renmin y de la rectoría salimos airosos.

Yo recuerdo que cuando me hicieron la despedida de los profesores, uno de ellos, se me acercó y me dijo, "yo sé que lo más duro para usted fue el asunto legal, porque eso fue lo más pesado, pero ya se solucionó" para mí significó mucho el gesto.

El tercer desafío clave fue el trabajo con los docentes voluntarios de China y la gestión administrativa de los pagos de habitación, así como la enseñanza a costarricenses, ya que el hecho de que vinieran solo un año también y que fueran estudiantes preparándose para presentar su tesis de maestría en China no les generaba mucho arraigo al programa.

Entrevista a Lai Sai Acón Chan segunda directora del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica (2012-2020)



Yo llegué al Instituto Confucio en octubre del 2012, cuando el rector Henning Jensen me llamó, yo nunca lo había conocido, nunca había estado en la oficina del rector, y entonces, con un poco de preocupación, asistí, porque yo no sabía qué era lo que él quería conversar conmigo.

En la Rectoría me dijo "estoy pensando en usted como posible directora del Instituto Confucio". Cuando no transcurrió ni un minuto y se vino un bombazo, porque era el día del terremoto de Nicoya. Fueron tres sucesos ese día para mí: 1. Conocer al rector de la Universidad de Costa Rica. 2. Que me ofreciera el empleo y 3. Que ocurriera el terremoto de Nicoya. Para mí todo eso fue como un presagio de que iba a ser algo especial, algo movidito, algo fuera de lo ordinario, y así lo tomé siempre. Muy bien.

¿Cuál fue la transformación principal que sufrió el Instituto al usted asumirlo formando parte de la Escuela de Lenguas Modernas?

El curso de aprendizaje del chino ha sido la principal fuente de financiamiento aquí, junto con el presupuesto que proviene de China. Entrando aquí me di cuenta de que había mucho que hacer en términos de estructurar el programa y sus contenidos. En este sentido, la experiencia que había adquirido en los cursos del programa de conversación que tiene la Escuela de Lenguas Modernas fue muy útil.

¿Cuáles fueron los principales retos a nivel de dirección que tuvo que asumir?

Conformar un equipo de docentes que se ajustaran mejor a todas esas transforma-ciones que se venían con el apoyo de HANBAN, Carolina Arias fue una profesora que me apoyo, así como Marco Anchía también me ayudó mucho, porque como él era un ex becado de un curso de aprendizaje del mandarín en China tenía muchos contactos de becados que estaban regresando a Costa Rica para tratar de ver si lográbamos remozar un poco el programa. El brindar capacitación a las personas docentes volun-tarias enviadas de China para la enseñanza del mandarín en el Instituto fue un reto muy importante porque solo permanecían un año y luego se regresaban a China esto cuando el profesor ya tenía un mayor conocimiento del español y se podía comunicar mejor con los estudiantes costarricenses.

¿Cómo quería que la gente pudiera reconocer al instituto?

Lo primero que hice fue trabajar en un plan de trabajo que fui realizando poco a poco con los socios apropiados para que fuera más que un Instituto de enseñanza de lengua, si no ir encaminándolo hacia otros quehaceres de la universidad, como la investigación, porque HANBAN le interesa mucho la vinculación del instituto con la investigación y los cursos de docencia, pero con crédito profundizando el trabajo dentro de la universidad.

En cuanto a investigación, por dicha aparece el Dr. Ricardo Martínez, que ha sido un socio formidable para el instituto, aun hasta después de que yo salí. Y van regresando personas también como el profesor David Ibarra, conformando una base de personas que estamos ya muy cerca de inaugurar un centro de estudios sobre Asia.

Para el reconocimiento del Instituto era muy importante la proyección hacia las comu-nidades chinas en Costa Rica, la cual se logró de forma rápida, porque como no me-dio la burocracia, era más fácil comunicarse directamente con las asociaciones chi-nas muy anuentes de trabajar con nosotros. La UNED también fue un excelente socio para el proyecto del 160 aniversario, así como la Biblioteca Nacional, el Archivo Na-cional y el Museo Municipal de Cartago.

II Festival Internacional de Culturas y Arte Montes de Oca (FICAM)

La Universidad de Costa Rica fue la sede del III Festival Internacional de Culturas y Arte Montes de Oca (FICAM), el miércoles 14 y jueves 15 de junio, de 10:00 a.m. a 5:00 p.m. desde la entrada de la Plaza de la Libertad de Expresión hasta las inmediaciones del IC-UCR en la Sede Rodrigo Facio.

El FICAM es organizado por el Instituto Confucio de la UCR y la Municipalidad de Montes de Oca con el objetivo de ser un espacio cultural sostenible y sustentable para el acceso, enriquecimiento, difusión e interacción de la diversidad cultural presente en el cantón de Montes de Oca, la cual se plasmó a través de tres ejes de acción: sector educativo, emprendedurismo y cultural.

Sector educativo: Contó con estands educativos con información sobre oportunidades de estudio en el exterior y de aprendizaje de idiomas, participaron: Instituto Confucio UCR, Programa Cursos de Conversación UCR, Escuela de Lenguas Modernas UCR, OIACE, Inglés por áreas (ESP), Programa Pelex, Alianza Francesa, Centro Cultural Costarricense Norteamericano, Instituto Dante Alighieri, Centro Cultural Británico, Centro Goethe, Asociación Alianza Francesa, Centro de Estudios Brasileños, entre otros.

Sector emprendedurismo: Contó con estands con venta de artesanías, textiles, manualidades y alimentos a cargo de emprendimientos del cantón, los cuales son apoyados y potenciados por la Municipalidad de Montes de Oca.

Sector artístico: durante los dos días del FICAM hubo una tarima con conciertos, presentaciones de baile, cuentería, entre otras, para el disfrute del público.



Sector emprendedurismo



Sector emprendedurismo



Sector educativo



Sector artístico

Programas de becas

El Programa de becas de estudio a China para 2023 se volvió a abrir para recibir estudiantes internacionales en mayo con la Escuela Internacional de Verano de Renmin en la que participaron 6 estudiantes del Instituto Confucio de la Universidad de Costa Rica.

Viviendo y disfrutando el chino en Pekín

Leonardo Chavarría nos comenta sobre su experiencia en la Escuela Internacional de Verano de Renmin University of China 2023

La beca de la Escuela Internacional de Verano de la Renmin University of China (RUC) es organizado por la Universidad de Costa Rica (UCR) y RUC como una oportunidad de formación y perfeccionamiento en distintas áreas del conocimiento de la cultura china y del idioma mandarín, la cual en 2023 tuvo lugar en Pekín, China, del 03 al 21 julio.

El estudiante Leonardo Chavarría nos comparte a continuación sus vivencias con la beca: 大家好! 我是 Leonardo 可是我的中文名字叫龚君明. ¡Hola a todos! Mi nombre es Leonardo Chavarría y mi nombre en chino es Gōng Jūn Míng. Yo tuve la gran oportunidad y dicha de ir a la escuela de verano de Renmin University of China. Fue una experiencia que ¡es mejor vivirla que escucharla! siento que en China mi pensamiento y forma de ver la vida cambio completamente, desde que llegué, y aunque tengo ascendencia china, pude aprender más a fondo de su cultura, música, gastronomía, educación, etc... ¡De mi cultura también!

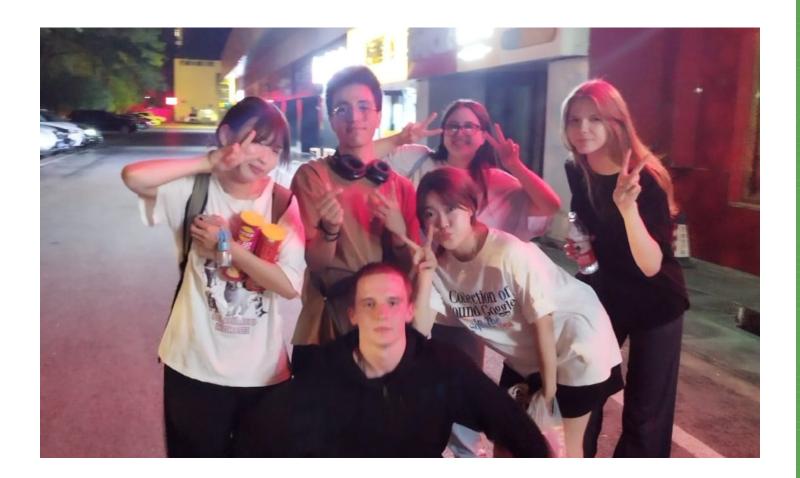
Pude conocer a muchas personas de diferentes países como: Japón, Rusia, Israel, España, Suiza, Reino Unido, Alemania, USA, Italia y Corea. Llegué a China con mi WeChat con el contacto de mi mamá y salí con más de 50 contactos de todo el mundo.

Los chinos son extremadamente amables y siempre están en la disposición de ayudar a los extranjeros. Las clases que se imparten eran sumamente completas y el mandarín me ayudaba mucho para diario vivir.

La beca puede parecer "corta", pero en solo mes pude visitar la Muralla China, El Palacio de Verano, el zoológico e incluso recorrer en bicicleta casi todo el centro de Pekín ¡de noche! En China hay mucha seguridad y un sistema de alquiler de bicicletas muy conveniente y barato.

La comida china típica me pareció excelente y deliciosa. Yo me atreví a probar todo lo que mis amigos chinos me ofrecían, pero sí debo reconocer que fue una gran y diferente experiencia ver los baños, los robots meseros y para mí jel eficiente y seguro servicio de transporte público!

Doy gracias al Instituto Confucio, a la Embajada China, a mis padres y a la Universidad de Renmin. Muy pronto volveré para seguir cumpliendo mis metas personales y profesionales porque ¡salí aun más enamorado de China que cuando apliqué a esta beca.







ELM

Escuela de Lenguas Modernas

Teléfono/电话: 2511-6870

Correo/邮箱: instituto.confucio@ucr.ac.cr

Sitio Web/网址: www.institutoconfucio.ucr.ac.cr



Síguenos: Instituto Confucio UCR